



ELECTRIC WEED BURNER / HEISLUFT-UNKRAUTVERNICHTER / DÉSHERBEUR THERMIQUE PUV 2000 B1

(GB)

ELECTRIC WEED BURNER

Translation of the original instructions

(FR)

DÉSHERBEUR THERMIQUE

Traduction des instructions d'origine

(CZ)

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE

Překlad originálního provozního návodu

(SK)

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY

Překlad originálneho návodu na obsluhu

(DK)

UKRUDTSBRÆNDER MED VARMLUFT

Oversættelse af den originale driftsvejledning

(DE)

HEISLUFT-UNKRAUTVERNICHTER

Originalbetriebsanleitung

(NL)

HETE LUCHT-ONKRUIDVERDELGER

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(PL)

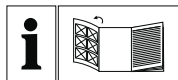
URZĄDZENIE DO NISZCZENIA CHWASTÓW NA GORĄCE POWIETRZE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(ES)

QUEMADOR DE MALAS HIERBAS

Traducción del manual de instrucciones original



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DE)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

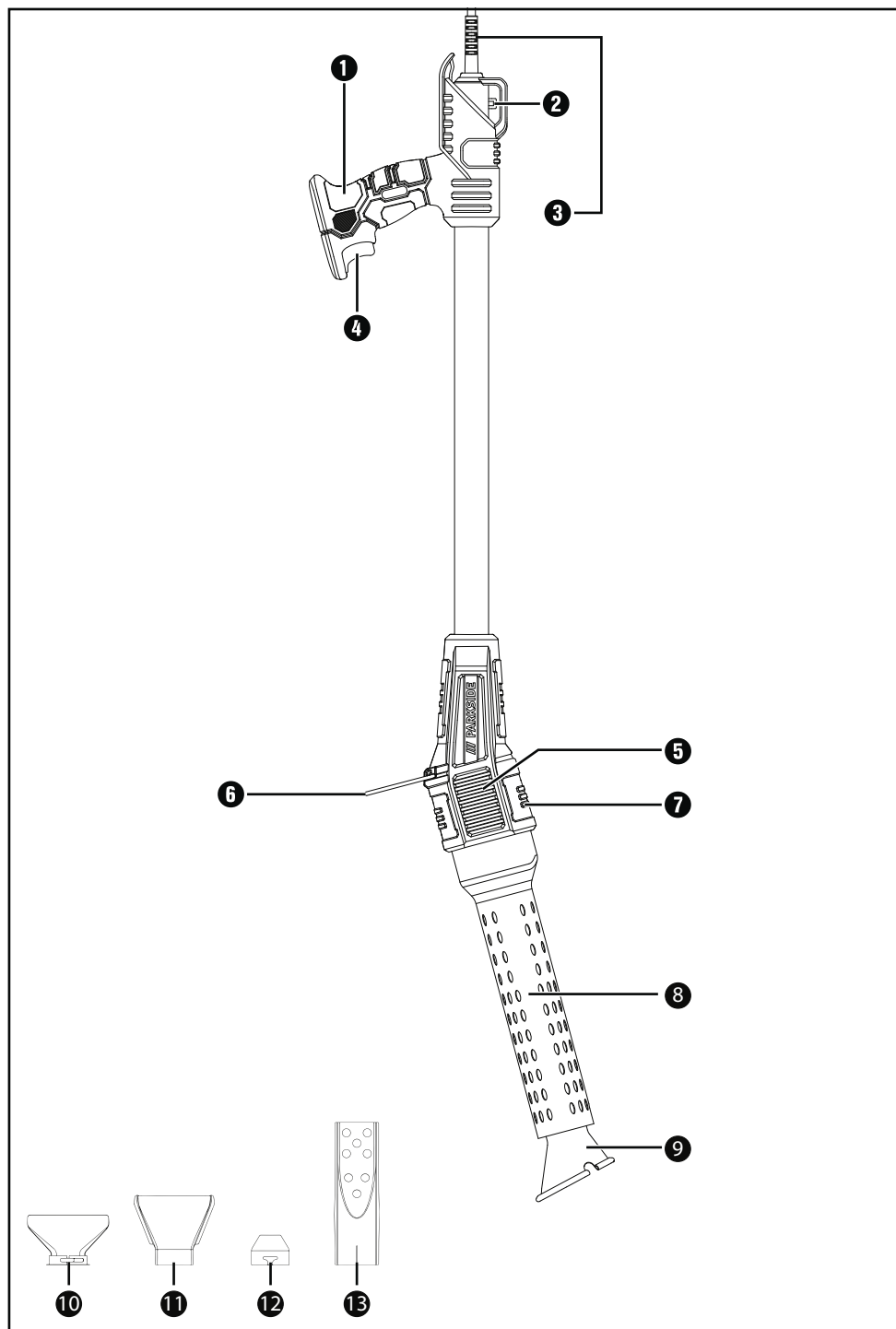
(ES)

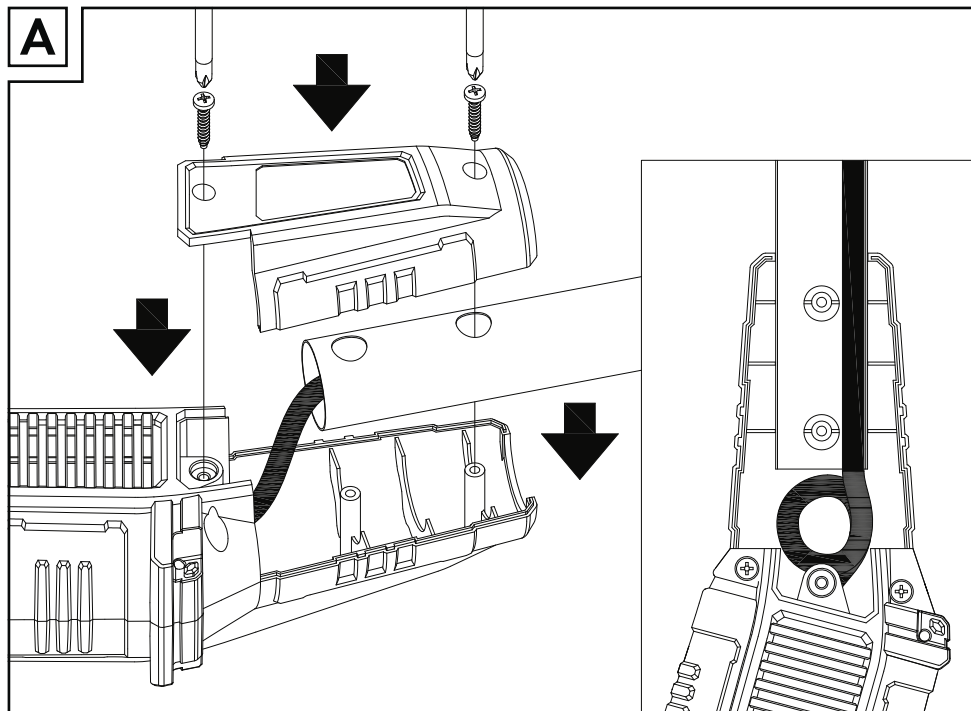
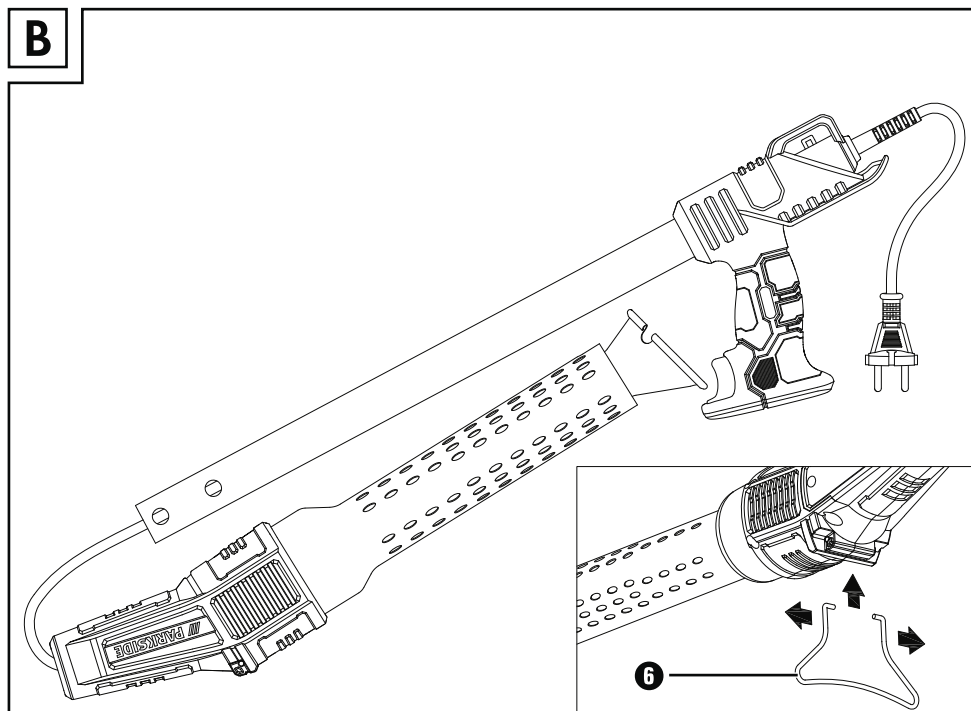
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

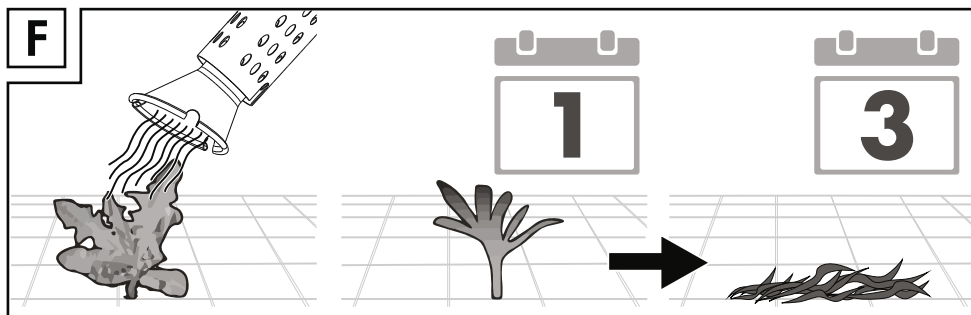
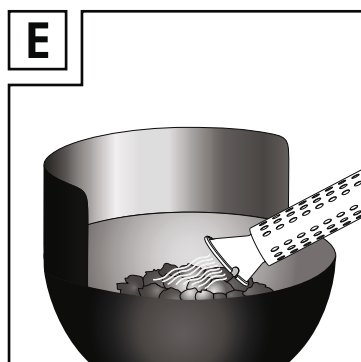
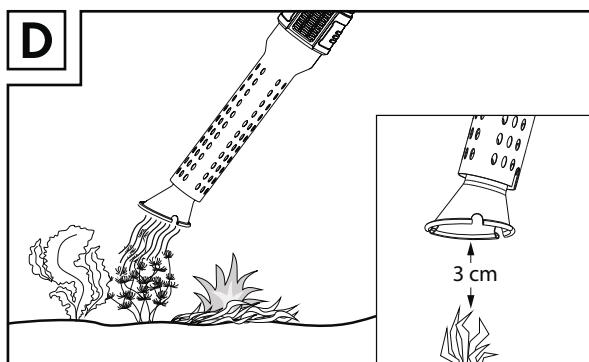
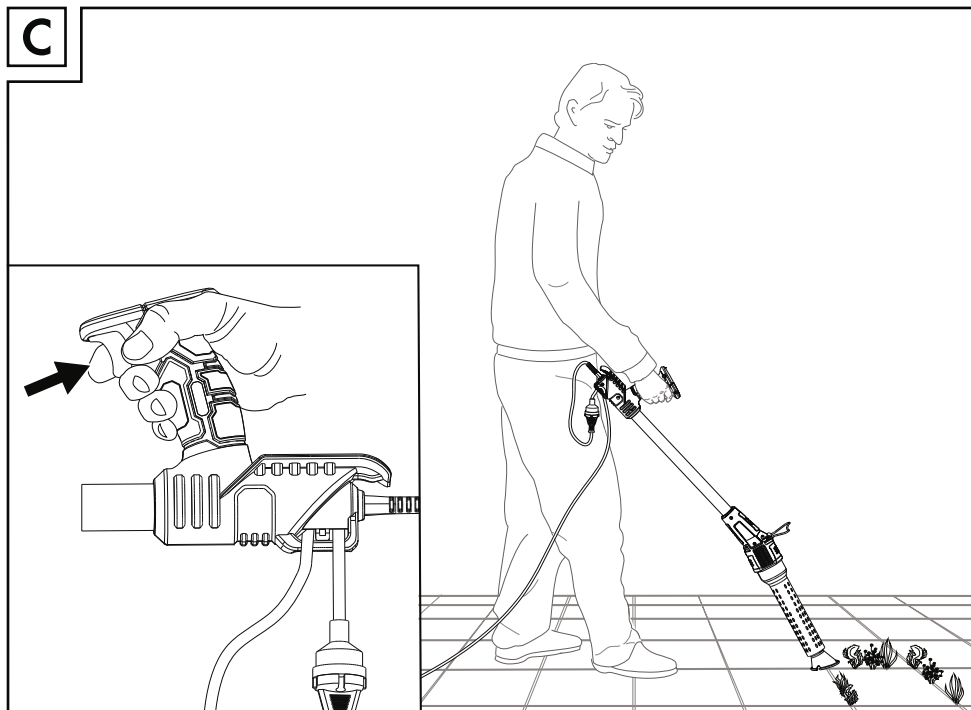
(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

GB	Translation of the original instructions	Page	1
DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	11
FR	Traduction des instructions d'origine	Page	21
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	33
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	43
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	53
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	63
ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	73
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	83



A**B**



Contents

Introduction.....	2
Intended use.....	2
Features.....	2
Package contents.....	2
Technical data.....	2
General Power Tool Safety Warnings	3
General instructions for hot air blower.....	3
Safety instructions for the hot air blower.....	4
Safety information for solid fuel lighters.....	4
Additional safety instructions.....	4
Operation	5
Before Operation.....	5
Operation.....	5
Shutting down.....	6
Using nozzles.....	6
Additional usage examples for house, car and garden.....	6
Cleaning.....	7
Disposal.....	7
Disposal of the appliance.....	7
Kompernass Handels GmbH warranty	7
Service.....	8
Importer	8
Translation of the original Conformity Declaration.....	9

ELECTRIC WEED BURNER PUV 2000 B1

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Intended use

The appliance is suitable for the removal of wild growth between paving slabs, on brick-paved areas, on walling, in flowerbeds and in lawns during the growth periods, for the removal of paintwork, for heating (e.g. of heat-shrinkable tubing) and for the deformation and welding of plastics. It can also be used for separating glued joints, thawing frozen pipes and lighting barbecues. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse. The appliance is not intended for commercial use.

Features

- ❶ Ergonomic handle
- ❷ Strain relief
- ❸ Power cable
- ❹ ON/OFF switch
- ❺ Air intake opening
- ❻ Stand
- ❼ Housing with heating element and ventilator
- ❽ Heat shield
- ❾ Cone nozzle
- ❿ Spatula nozzle
- ⓫ Flat nozzle
- ⓬ Reducer nozzle
- ⓭ Barbecue nozzle

Package contents

- 1 electric weed burner PUV 2000 B1
- 1 cone nozzle (pre-fitted)
- 1 spatula nozzle
- 1 flat nozzle
- 1 reducer nozzle
- 1 barbecue nozzle
- 1 stand
- Mounting screws
- 1 set of operating instructions

Technical data

Rated voltage	230 V ~, 50 Hz (alternating current)
Rated input power	2000 W
Temperature (nozzle outlet)	max. 650 °C
Protection class	II/□ (double insulation)



General Power Tool Safety Warnings

WARNING!

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.



Risk of burns caused by hot surfaces!
Do not touch!



Protect from rain and moisture!



Outlet temperature at the nozzle
max. 650 °C!



Unplug the appliance immediately if
the cable is damaged or has been cut.

General instructions for hot air blower

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person.

NOTE

- Spare parts not listed (such as switches and replacement nozzles) can be ordered via our call centre.

Safety instructions for the hot air blower

NOTICE!

- ▶ This tool must be placed on its stand when not in use.
- Careless use of the appliance can cause a fire.
- Take care when using the appliance in the vicinity of inflammable materials.
- Do not aim at the same place for a prolonged period of time.
- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
- Heat can be transferred to combustible materials which are hidden from view.
- Replace on stand after use and allow to cool before putting it away.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.

Safety information for solid fuel lighters

- Check that the solid fuel lighter is in the correct position.
- Disconnect from mains before removing from fire.
- Allow solid fuel lighter to cool down before packing away.
- The power cable or other flammable materials may not come into contact with hot components of the solid fuel lighter.

Additional safety instructions

CAUTION! Avoid the risk of injury or fire as well as health risks:

- In case of danger, remove the plug from the socket immediately.

CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Never use the appliance as a hair dryer.
- Never aim the hot air stream at people or animals.
- Never look directly into the nozzle opening at the outlet .

CAUTION! RISK OF BURNS!

- ▶ Do not touch the hot nozzle.
- Wear protective gloves.
- Wear safety goggles.
- Always remove the plug from the power socket during work breaks, when adjusting the appliance (e.g. changing nozzles) and when it is no longer in use.
- Keep the nozzle at a distance from the work-piece or the area being processed. A build-up of hot air can result in damage to the appliance.
- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Never use the appliance for purposes other than the ones for which it was designed.

Operation

Before Operation

Mount the device

NOTE

- ▶ Place the unit on a flat surface. The cable must be routed in the device as shown in figure **A** (detailed view). Insert the cable with a loop into the unit. It must not exceed the housing of the appliance. The cover of the housing must be easy to install. Make sure that the cable is not pinched.

- ◆ Place the cover on the device and screw it with the supplied mounting screws (see Fig. A).

Mount the stand ⑥

- ◆ Attach the stand ⑥ to the unit (see Fig. B).

Operation

- ◆ Push the loop of the extension cable into the provided strain relief ② in the handle ① and fix it to the bar provided.
- ◆ Connect the appliance to a power socket (230 V alternating current) using an extension cable.
- ◆ Switch the appliance on by pressing the ON/OFF switch ④. The full operating temperature is reached after approx. 1 minute (see Fig. C).
- ◆ To kill weeds, now place the cone nozzle ⑨ onto the plant to be treated for around 5 – 10 seconds depending on the type of plant. Keep at a distance of approximately 3 cm. Guide the opening of the cone nozzle slowly and parallel to the ground (see Fig. D, detailed view).
- ◆ For taller plants, first only heat the upper section of the plant briefly and then place the cone nozzle ⑨ against the shrunken plant for approx. 5 – 10 seconds (see Fig. D).

NOTE

- ▶ Burning the plants off completely is not essential. During heating, the leaf cells dry out and the weed will die (see Fig. F).
- ▶ To begin with, overgrown areas must be treated several times at short intervals in order to produce long-term success. After this, treatment at longer intervals is sufficient. The heat flowing out of the nozzle penetrates far into the root system and causes the cell fluid of the plant cells to coagulate. This expansion causes the cell walls to burst.
- ▶ This appliance is particularly suitable for removing weeds.
- ▶ Weedkilling is most effective at an early stage of vegetation growth.
- ▶ The most suitable time is during spring.
- ▶ The treatment is at its most intensive the younger the plant is. However, the success of the measure is not immediately visible. The visible section of the plant can also be burnt off with a longer exposure time/treatment.
- ▶ Plants do not react immediately to the heat radiation with the recommended treatment time.
The following applies as a basic principle: young, soft-leaved plants react most sensitively to treatment. They are subsequently no longer capable of survival.
- ▶ Older plants with hard leaves such as thistles must be treated more frequently at an interval of between 1 and 2 weeks in order to make them dry out.
Winter-green grasses are extremely robust and require longer treatment.
- ▶ Repeated treatment of certain types of weed may be necessary.

Shutting down

- ◆ Release the ON/OFF switch ④.
- ◆ Always replace the appliance on the stand ⑥ after use on a level, fireproof underlay until the hot components have cooled down.

Using nozzles

WARNING!

- ▶ Before changing the nozzle, you must ensure that the nozzle has cooled down to avoid burns.

Remove the cone nozzle ⑨

- ◆ Remove the cone nozzle ⑨ from the outlet.

Spatula nozzle ⑩ – removing paints or varnish

- ◆ Push the spatula nozzle ⑩ onto the outlet.
- ◆ The spatula shape of the nozzle is designed for targeted hot air delivery. Use it together with a separate spatula to remove paint and coatings.

Flat nozzle ⑪ – separating glued joints, softening paints

- ◆ Push the flat nozzle ⑪ onto the outlet.
- ◆ Avoid prolonged exposure to heat, since burned paint can be very difficult to remove. Many adhesives can be softened with heat. The glued joints can be separated and excess glue removed.

Reducer nozzle ⑫ – welding plastics

- ◆ Push the reducer nozzle ⑫ onto the outlet.
- ◆ Use the reducer nozzle ⑫ with heat-shrinkable tubing and films.

Additional usage examples for house, car and garden

Defrosting water pipes

NOTE

- ▶ PVC piping must not be thawed out.
- ▶ Water and gas pipes are often indistinguishable from the outside. If in doubt, always ask a professional.
- ▶ Copper pipes are soldered and may not be heated to above 200°C.

Slackening screwed joints

- ◆ Heat screwed joints carefully with hot air and the screws can then usually be removed easily.

Lighting charcoal

WARNING!

- ▶ Do not use any lighter fluid.
- ◆ Push the barbecue nozzle ⑬ onto the outlet .
- ◆ Push the barbecue nozzle ⑬ into the charcoal. When doing so, ensure that the last three barbecue nozzle holes remain free (see Fig. E).
- ◆ As soon as the charcoal has started to glow, remove the appliance from the charcoal.

De-waxing

- ◆ Use the product with suitable caution to remove residual wax from skis/snowboards or candle holders.

Cleaning



WARNING! RISK OF INJURY!

Always pull the plug out of the socket and let the appliance cool down before you carry out any work on the appliance.

- Keep the air inlet and the outlet clean.
- Use a cloth or a brush to clean the housing 7.
- Never use petrol, solvents or cleaning agents that can damage plastic.

Disposal

Disposal of the appliance



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in the normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty period does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 354722_2010.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 354722_2010

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documents officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

EC Low Voltage Directive

(2014/35/EU)

EMC (Electromagnetic Compatibility)

(2014/30/EU)

RoHS Directive

(2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Type/appliance designation: Electric weed burner PUV 2000 B1

Year of manufacture: 01-2021

Serial number: IAN 354722_2010

Bochum, 22/01/2021



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
Ausstattung	12
Lieferumfang	12
Technische Daten	12
Allgemeine Sicherheitshinweise	13
Allgemeine Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse	13
Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse	14
Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder	14
Ergänzende Sicherheitshinweise	14
Bedienung	15
Vor der Inbetriebnahme	15
Inbetriebnahme	15
Außerbetriebnahme	16
Vorsatzdüsen verwenden	16
Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten	16
Reinigung	16
Entsorgung	17
Gerät entsorgen	17
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	17
Service	18
Importeur	18
Original-Konformitätserklärung	19

HEISSLUFT- UNKRAUTVERNICHTER PUV 2000 B1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Entfernen von Wildwuchs zwischen Gehwegplatten, auf gepflasterten Flächen, an Mauerwerken, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode, zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z. B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann ferner dafür eingesetzt werden, Klebeverbindungen zu lösen, Wasserleitungen aufzutauen und den Grill zu entzünden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Ergonomischer Handgriff
- ❷ Zugentlastung
- ❸ Netzkabel
- ❹ EIN-/AUS-Schalter
- ❺ Luftansaugöffnung
- ❻ Standbügel
- ❼ Gehäuse mit Heizelement und Lüfter
- ❽ Hitzeschild
- ❾ Kegeldüse
- ❿ Spachteldüse
- ⓫ Flächendüse
- ⓬ Reduzierdüse
- ⓭ Grilldüse

Lieferumfang

- 1 Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 B1
- 1 Kegeldüse (vormontiert)
- 1 Spachteldüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Grilldüse
- 1 Standbügel
- Montageschrauben
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	2000 W
Temperatur (Düsenausgang)	Max. 650 °C
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel/Netzadapter) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!



Vor Regen und Nässe schützen!



Austrittstemperatur an der Düse
max. 650 °C!



Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (z. B. Schalter und Ersatz-Düsen) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

ACHTUNG!

- ▶ Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Ergänzende Sicherheitshinweise

VORSICHT! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brand- und Gesundheitsgefährdungen:

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.
- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- ▶ Berühren Sie nicht die heiße Düse.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wechsel der Vorsatzdüse) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie mit dem Düsenausgang einen Abstand zum Werkstück oder der zu bearbeitenden Fläche. Ein Luftstau kann zur Überhitzung des Gerätes führen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Gerät montieren

HINWEIS

- ▶ Legen Sie das Gerät auf eine ebene Unterlage. Das Kabel muss, wie in der Abbildung **A** (Detailansicht) dargestellt, im Gerät geführt werden. Legen Sie das Kabel mit einer Schlaufe in das Gerät. Es darf nicht am Gehäuse des Gerätes überstehen. Der Deckel des Gehäuses muss sich dabei leicht aufsetzen lassen. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht einklemmt.

- ◆ Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Montageschrauben fest (siehe Abb. A).

Standbügel **6** montieren

- ◆ Befestigen Sie den Standbügel **6** am Gerät (siehe Abb. B).

Inbetriebnahme

- ◆ Schieben Sie die Schlaufe des Verlängerungskabels in die dafür vorgesehene Zugentlastung **2** im Handgriff **1** und fixieren Sie diese in dem dafür vorgesehenen Steg.
- ◆ Schließen Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel an eine Steckdose (230 V Wechselstrom) an.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter **4** betätigen. Nach ca. 1 Min. ist die volle Betriebstemperatur erreicht (siehe Abb. C).
- ◆ Zur Unkrautbeseitigung setzen Sie nun die Kegeldüse **9** je nach Pflanzenart für ca. 5–10 Sek. auf die zu behandelnde Pflanze auf. Halten Sie dabei einen Abstand von ca. 3 cm ein. Führen Sie die Öffnung der Kegeldüse dabei langsam und parallel zum Boden (siehe Abb. D, Detailansicht).
- ◆ Bei höheren Pflanzen erwärmen Sie zunächst nur kurz den oberen Bereich der Pflanze und setzen dann auf die geschrumpfte Pflanze die Kegeldüse **9** für ca. 5–10 Sek. auf (siehe Abb. D).

HINWEIS

- ▶ Direkt nach der Behandlung kann die Pflanze noch unbeschädigt aussehen, diese vertrocknet jedoch innerhalb weniger Tage von ganz allein (siehe Abb. F).
- ▶ Ein Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen werden die Zellen der Blätter trocken und das Unkraut stirbt ab. Die ausströmende Hitze dringt dabei bis weit in das Wurzelwerk vor und bringt die Zellflüssigkeit der Pflanzenzellen zum Gerinnen. Die Zellwände werden durch diese Ausdehnung gesprengt.
- ▶ Das Gerät ist besonders geeignet, um Unkraut zu beseitigen.
- ▶ Die Unkrautbeseitigung ist in einem frühen Stadium des Vegetationsbeginns am wirkungsvollsten.
- ▶ Der geeignete Zeitpunkt ist im Frühling.
- ▶ Die Behandlung ist am intensivsten, je jünger die Pflanze ist. Der Erfolg der Maßnahme ist aber nicht sofort sichtbar. Durch eine längere Einwirkzeit/Behandlung kann der sichtbare Teil der Pflanze auch abgebrannt werden.
- ▶ Die Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung, bei der empfohlenen Einwirkdauer. Grundsätzlich gilt: Junge weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf eine Behandlung. Sie sind danach nicht mehr lebensfähig.
- ▶ Ältere Pflanzen mit harten Blättern, wie z. B. Disteln, müssen häufiger in einem Abstand von ca. 1–2 Wochen behandelt werden, damit sie austrocknen. Hartlaubige Gräser sind sehr robust und müssen länger behandelt werden.
- ▶ Am Anfang muss die Behandlung von durchwachsenen Flächen mehrfach kurzfristig wiederholt werden, damit sich ein bleibender Erfolg einstellt. Danach sind Behandlungen in längeren Abständen ausreichend.
- ▶ Eine wiederholte Behandlung von bestimmten Unkrautarten kann erforderlich sein.

Außerbetriebnahme

- ◆ Lassen Sie den EIN- /AUS-Schalter **4** los.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer mit dem Standbügel **6** auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, bis die heißen Geräteteile abgekühlt sind.

Vorsatzdüsen verwenden

WARNUNG!

- Vor dem Wechsel der Düse müssen Sie sicherstellen, dass die Düse abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

Kegeldüse **9** demontieren

- ◆ Ziehen Sie die Kegeldüse **9** vom Ausblasrohr ab.

Spachteldüse **10** – Farben und Lacke entfernen

- ◆ Stecken Sie die Spachteldüse **10** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Die Spachtelform dieser Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr. Verwenden Sie zum Ablösen von Farbe und Lacken einen separaten Spachtel.

Flächendüse **11** – Kleber lösen, Farben aufweichen

- ◆ Stecken Sie die Flächendüse **11** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Vermeiden Sie zu lange Hitzeeinwirkung, denn verbrannter Lack lässt sich nur sehr schwer entfernen. Viele Klebemittel können Sie durch Wärme erweichen. Die Klebeverbindungen lassen sich dann trennen und überschüssiger Kleber entfernen.

Reduzierdüse **12** – Kunststoff verschweißen

- ◆ Stecken Sie die Reduzierdüse **12** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Verwenden Sie die Reduzierdüse **12** bei Schrumpfschläuchen und Folie.

Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten

Entfrosten von Wasserrohren

HINWEIS

- PVC-Rohr darf nicht aufgetaut werden.
- Äußerlich sind Wasserleitungen von Gasleitungen häufig nicht zu unterscheiden. Fragen Sie im Zweifel immer einen Fachmann.
- Kupferleitungen sind mit Zinn verbunden und dürfen nicht über 200 °C erhitzt werden.

Schraubverbindungen lösen

- ◆ Erwärmen Sie die Schraubverbindung vorsichtig mit Heißluft und die Schrauben lassen sich dann in der Regel bequem lösen.

Grillkohle anzünden

WARNUNG!

- Benutzen Sie keinen Brennspritus.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** in die Grillkohle. Achten Sie darauf, dass die letzten drei Grilldüsenlöcher frei bleiben (siehe Abb. E).
- ◆ Sobald die Holzkohle Glut entwickelt hat, das Gerät aus der Grillkohle entfernen.

Entwachsen

- ◆ Befreien Sie Skier/Snowboard oder einen Kerzenleuchter, mit der dem Produkt angemessenen Vorsicht, von Restwachs.

Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Halten Sie den Lufteinlass und das Ausblasrohr stets sauber.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ⑦ ein Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte

Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese

gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 354722_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 354722_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie
(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 B1

Herstellungsjahr: 01-2021

Seriennummer: IAN 354722_2010

Bochum, 22.01.2021



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Table des matières

Introduction	22
Utilisation conforme à l'usage prévu	22
Équipement	22
Matériel livré	22
Caractéristiques techniques	22
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil	23
Consignes de sécurité générales pour le pistolet à air chaud	23
Consignes de sécurité pour le pistolet à air chaud	24
Consignes de sécurité pour les allume-feu	24
Consignes de sécurité complémentaires	24
Utilisation	25
Avant l'opération	25
Mise en service	25
Mise hors service	26
Utiliser les buses	26
Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin	26
Nettoyage	27
Mise au rebut	27
Mise au rebut de l'appareil	27
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	27
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	28
Service après-vente	30
Importateur	30
Traduction de la déclaration de conformité originale	31

DÉSHERBEUR THERMIQUE PUV 2000 B1

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à détruire la végétation sauvage entre les dalles pour chemins sur des surfaces pavées, au niveau d'ouvrages de maçonnerie, dans des plates-bandes ainsi que sur des surfaces de pelouse pendant la période de croissance, pour retirer les couches de peinture, pour réchauffer (par ex. gaines thermoretractables) et pour déformer et souder les plastiques. Il peut également servir à défaire des liaisons collées, dégivrer des conduites d'eau et allumer le barbecue. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu. L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.

Équipement

- ❶ Manche ergonomique
- ❷ Système anti-traction
- ❸ Cordon d'alimentation
- ❹ Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- ❺ Ouverture d'aspiration d'air
- ❻ Étrier de support
- ❼ Boîtier avec élément chauffant et aérateur
- ❽ Panneau chauffant
- ❾ Buse conique
- ❿ Buse plate
- ⓫ Buse de surface
- ⓬ Buse de réduction
- ⓭ Buse pour barbecue

Matériel livré

- 1 désherbeur thermique PUV 2000 B1
- 1 buse conique (pré-montée)
- 1 buse plate
- 1 buse de surface
- 1 buse de réduction
- 1 buse pour barbecue
- 1 étrier d'appui
- Vis de montage
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Tension de mesure	230 V ~, 50 Hz (courant alternatif)
Réception de mesure	2000 W
Température (en sortie de buse)	Max. env. 650 °C
Classe de protection	II/Ⓜ (isolation double)



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

! AVERTISSEMENT !

- Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon.**
Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.



Risque de brûlure lié aux surfaces chaudes ! Ne pas toucher !



Protéger de la pluie ou de l'humidité !



La température de la buse à la filière max. 650 °C!



Débranchez la prise de courant immédiatement si le câble a été endommagé ou sectionné.

Consignes de sécurité générales pour le pistolet à air chaud

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

REMARQUE

- Vous pouvez commander les pièces de rechange non présentées (comme par ex. interrupteur et buses de rechange) par le biais de notre centre d'appel.

Consignes de sécurité pour le pistolet à air chaud

ATTENTION !

- ▶ Cet outil doit être posé sur son pied, lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le maniement inconsidéré de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Prudence pendant l'emploi de l'appareil à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas braquer le jet d'air chaud en permanence sur le même endroit.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'une atmosphère explosible.
- La chaleur peut être communiquée à des matériaux combustibles masqués.
- Placer l'appareil sur le support après utilisation et laisser refroidir avant de ranger.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.

Consignes de sécurité pour les allume-feu

- Vérifier que l'allume-feu se trouve dans la bonne position.
- Couper du réseau, avant de le sortir du feu.
- Avant de le ranger, laisser refroidir l'allume-feu.
- Le cordon de raccordement et les matériaux combustibles ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'allume-feu.

Consignes de sécurité complémentaires

ATTENTION ! Éviter tout risque de blessure et d'incendie ainsi que des risques pour la santé :

- En cas de danger, débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise secteur.

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Ne jamais utiliser cet appareil comme sèche-cheveux.
- Ne jamais diriger le jet d'air chaud vers des personnes ou des animaux !
- Ne jamais regarder directement dans le tube de soufflage.

PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !

- ▶ Ne jamais toucher la buse chaude.
- Porter des gants de protection.
- Porter des lunettes de protection.
- Lors de pauses de travail, avant toute manipulation sur l'appareil (par ex. changement de buse) et lorsque l'appareil est inutilisé, toujours débrancher la fiche secteur de la prise.
- Maintenir un écart entre l'orifice de sortie de la buse et la pièce ou la surface à traiter. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer.
- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- Ne jamais utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

Utilisation

Avant l'opération

Appareil en marche

REMARQUE

- Placez l'appareil sur une surface plane. Le câble doit être, comme indiqué sur la figure **A** (Aperçu détaillé), être inséré dans le dispositif. Insérez le câble avec une boucle dans le dispositif. Il ne doit pas faire saillie hors du boîtier du dispositif. Le couvercle du boîtier doit être facilement mis en place ici. Assurez-vous de ne pas pincer le câble.

- ◆ Mettez le couvercle sur le dispositif et le visser avec les vis fournies (voir Fig. A).

Mont support de étrier d'appui ⑥

- ◆ Fixez le support de étrier d'appui ⑥ de position sur l'appareil (voir Fig. B).

Mise en service

- ◆ Faites glisser la boucle de la rallonge dans le système anti-traction ② prévu à cette fin dans la poignée ① et fixez-la dans la rainure prévue à cet effet.
- ◆ Raccordez l'appareil à l'aide d'une rallonge à une prise secteur (230 V de courant alternatif).
- ◆ Allumez l'appareil en actionnant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ④. Après env. 1 min., la pleine température de service est atteinte (voir Fig. C).
- ◆ Pour procéder au désherbage, installez la buse conique ⑨ selon le type de plante pendant env. 5-10 sec. sur la plante à traiter. Respectez pour cela une distance d'env. 3 cm. Guidez l'ouverture de la buse conique lentement et parallèlement au sol (voir fig. D, aperçu détaillé).
- ◆ Sur les plantes plus hautes, veuillez brièvement réchauffer la partie supérieure de la plante et installez ensuite la buse conique ⑨ sur la plante rétractée pendant env. 5-10 sec (voir Fig. D).

REMARQUE

- Il n'est pas absolument nécessaire de brûler les plantes. Lors de l'échauffement, les cellules des feuilles dessèchent et les mauvaises herbes meurent (voir Fig. F).
- Au début, le traitement des surfaces denses doit être répété plusieurs fois à court terme afin de parvenir à des résultats durables. Ensuite, les traitements à intervalles plus longs suffisent. La chaleur dégagée pénètre profondément dans les racines et fait se coaguler le liquide cellulaire des cellules végétales. Les parois cellulaires se rompent sous l'effet de la dilatation.
- L'appareil est particulièrement adapté pour éliminer les mauvaises herbes.
- Le désherbage est le plus efficace au stade précoce du début de la végétation.
- Le moment le plus adapté se situe au printemps.
- Le traitement est le plus intensif quand la plante est jeune. La réussite de la mesure n'est pas visible de suite. Suite à un temps d'action/traitement plus long, la partie visible de la plante peut être brûlée.
- Les plantes ne réagissent pas tout de suite à la diffusion de chaleur avec la durée d'action recommandée. La règle suivante s'applique fondamentalement : les plantes jeunes à feuilles tendres sont les plus sensibles au traitement prodigué. Ensuite, elles ne sont plus viables.
- Les plantes les plus vieilles avec des feuilles dures, comme par ex. des chardons doivent être traitées fréquemment à un intervalle d'env. 1-2 semaines afin qu'elles dessèchent. Les herbes à feuilles dures sont très robustes et doivent être traitées plus longuement.
- Un traitement répété de certains types de mauvaises herbes peut s'avérer nécessaire.

Mise hors service

- ◆ Relâchez l'interrupteur MARCHE/ARRET ④.
- ◆ Après usage, veuillez toujours poser l'appareil avec l'étrier de support ⑥ sur une surface plane, réfractaire jusqu'à ce que les pièces d'appareil chaudes aient refroidi.

Utiliser les buses

AVERTISSEMENT !

- Avant de changer la buse, vous devez vous assurer que celle-ci a refroidi afin d'éviter toute brûlure.

Démonter le buse conique ⑨

- ◆ Retirez la buse conique ⑨ du tube de soufflage.

Buse plate ⑩ – Élimination de peintures et de vernis

- ◆ Placez la buse plate ⑩ sur le tube de soufflage.
- ◆ La forme plate de cette buse sert à un apport ciblé d'air chaud. Utilisez une spatule séparée pour détacher les peintures et vernis.

Buse de surface ⑪ – Décoller les colles, ramollir les peintures

- ◆ Placez la buse de surface ⑪ sur le tube de soufflage.
- ◆ Évitez une exposition trop longue à la chaleur, le vernis brûlé étant très difficile à éliminer. Vous pouvez ramollir de nombreux résidus de colle grâce à la chaleur. Les liaisons collées peuvent alors être détachées et l'excédent de colle éliminé.

Buse de réduction ⑫ – Sceller le plastique

- ◆ Placez la buse de réduction ⑫ sur le tube de soufflage.
- ◆ Utilisez la buse de réduction ⑫ pour les films et gaines thermorétractables.

Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin

Dégivrage de tuyauteries d'eau

REMARQUE

- Les tubes PVC ne doivent pas être dégivrés.
- Extérieurement les conduites d'eau ne se différencient souvent pas des conduites de gaz. En cas de doute, consultez toujours un spécialiste.
- Les conduites en cuivre sont soudées à l'étain et ne doivent pas être chauffées à plus de 200 °C.

Desserrer les raccords vissés

- ◆ Réchauffez le raccord vissé avec précaution à l'air chaud et les vis peuvent être en règle générale facilement desserrées.

Allumer le charbon pour barbecue

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas d'alcool à brûler.
- ◆ Placez la buse pour barbecue ⑬ sur le tube de soufflage.
- ◆ Placez la buse pour barbecue ⑬ dans le charbon pour barbecue. Veillez à ce que les trois derniers trous de la buse pour barbecue demeurent libres (voir Fig. E).
- ◆ Dès que le charbon de bois a développé de la braise, retirez l'appareil du charbon pour barbecue.

Éliminer la cire

- ◆ Nettoyez des skis/un snowboard ou chandelier de tout résidu de fart/cire, avec le soin correspondant au produit.

Nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Avant de travailler sur l'appareil, toujours débrancher la fiche secteur de la prise et laisser d'abord l'appareil refroidir.

- Maintenez le tube d'admission d'air et le tube de soufflage propres.
- Nettoyez le boîtier **7** avec un chiffon ou une brosse.
- N'utilisez en aucun cas de l'essence, du solvant ou un produit de nettoyage qui attaquent le plastique.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Ne jamais jeter les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Se renseigner auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) **354722_2010**.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) **354722_2010**.

Service après-vente

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN **354722_2010**

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsables du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive européenne sur les basses tensions

(2014/35/EU)

Compatibilité électromagnétique

(2014/30/EU)

Directive RoHS

(2011/65/EU)*

* La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Type/désignation de l'appareil : Désherbeur thermique PUV 2000 B1

Année de construction : **01-2021**

Numéro de série : IAN **354722_2010**

Bochum, **22/01/2021**



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhoud

Inleiding	34
Gebruik in overeenstemming met bestemming	34
Uitrusting	34
Inhoud van het pakket	34
Technische gegevens	34
Algemene veiligheidsvoorschriften	35
Algemene veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen	35
Veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen	36
Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof	36
Aanvullende veiligheidsvoorschriften	36
Bediening	37
Vóór de ingebruikname	37
Ingebruikname	37
Buitengebruikname	38
Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin	38
Reiniging	38
Afvoeren	39
Apparaat afvoeren	39
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	39
Service	40
Importeur	40
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	41

HETE LUCHT-ONKRUID- VERDELGER PUV 2000 B1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is bedoeld voor het verwijderen van onkruid tussen stoeptegels, op betegelde vlakken, op metselwerk, in kassen/zaaibedden en in gazonvlakken tijdens de groeiperiode, voor het verwijderen van verflagen, voor het verhitten (bijv. van krimpkousen) en voor het vervormen en sealen van kunststoffen. Het kan ook worden gebruikt om lijmverbindingen los te maken, waterleidingen te ontdooien en een barbecue aan te steken. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik.

Uitrusting

- ❶ Ergonomische handgreep
- ❷ Trekontlasting
- ❸ Netsnoer
- ❹ Aan-/uitknop
- ❺ Luchtaanzuigopening
- ❻ Standbeugel
- ❼ Behuizing met verwarmingselement en ventilator
- ❽ Hitteschild
- ❾ Kegelkop
- ❿ Spatelkop
- ⓫ Vlakke kop
- ⓬ Reduceerkop
- ⓭ Barbecuekop

Inhoud van het pakket

- 1 hete lucht-onkruidverdelger PUV 2000 B1
- 1 kegelkop (reeds gemonteerd)
- 1 spatelkop
- 1 vlakke kop
- 1 reduceerkop
- 1 barbecuekop
- 1 standbeugel
- Montageschroeven
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maximale spanning	230 V ~, 50 Hz (wisselstroom)
Nominaal vermogen	2000 W
Temperatuur (uitblaasopening)	Max. 650 °C
Beschermingsklasse	II/□ (dubbel geïsoleerd)



Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet-naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met netsnoer/netvoedingsadapter) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder netsnoer).

- Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is. Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.



Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken! Niet aanraken!



Beschermen tegen regen en vocht!



Uittredetemperatuur bij de kop
max. 650 °C!



Trek de stekker meteen uit het stopcontact als het snoer beschadigd raakt of wordt doorgesneden.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.

OPMERKING

- Niet vermelde vervangingsonderdelen (zoals schakelaars en vervangingskoppen) kunt u bestellen via onze callcenters.

Veiligheidsvoorschriften voor hetelucht pistolen

LET OP!

- Dit gereedschap moet op zijn staander worden gelegd wanneer het niet in gebruik is.
- Er kan brand ontstaan bij onzorgvuldige omgang met het apparaat.
- Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de nabijheid van brandbaar materiaal.
- Richt het apparaat niet gedurende langere tijd op één en dezelfde plek.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Warmte kan worden geleid naar brandbare materialen die niet zichtbaar zijn.
- Zet het apparaat na gebruik op de staander en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het in bedrijf is.

Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof

- Controleer of de aansteker met vaste brandstof zich in de juiste positie bevindt.
- Koppel de aansteker los van het lichtnet voordat hij uit het vuur wordt genomen.
- Laat de aansteker met vaste brandstof afkoelen voordat u hem weglegt.
- Het netsnoer of andere brandbare materialen mogen niet in aanraking komen met hete onderdelen van de aansteker met vaste brandstof.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

VOORZICHTIG! Voorkom letsel- en brandgevaar en gezondheidsrisico's:

- Trek bij gevaar direct de stekker uit het stopcontact.

VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- Gebruik het apparaat nooit als föhn.
- Richt de hete luchtstroom nooit op personen of dieren.
- Kijk nooit direct in de opening van de uitblaasbuis.

VOORZICHTIG! VERBRANDINGSGEVAAR!

- Raak de hete kop niet aan.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Haal tijdens pauzes, voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat (bijv. het verwisselen van koppen) en als het apparaat niet meer wordt gebruikt, altijd de stekker uit het stopcontact.
- Neem bij het werken altijd een zekere afstand tussen uitblaasopening en werkstuk of te bewerken oppervlak in acht. Een opeenhoping van hete lucht kan tot oververhitting van het apparaat leiden.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Gebruik het apparaat nooit voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is.

Bediening

Vóór de ingebruikname

Apparaat monteren

OPMERKING

- ▶ Plaats het toestel op een vlakke ondergrond. Het snoer moet in het apparaat worden geleid zoals weergegeven op afbeelding **A** (detailaanzicht). Leg het snoer met een lus in het apparaat. Het snoer mag niet uit de behuizing van het apparaat steken. Het deksel van de behuizing moet daarbij gemakkelijk op het apparaat kunnen worden geplaatst. Let erop dat het snoer niet wordt ingeklemd.

- ◆ Plaats het deksel op het apparaat en schroef het vast met de meegeleverde montageschroeven (zie afb. A).

Standbeugel 6 monteren

- ◆ Bevestig de standbeugel **6** op het apparaat (zie afb. B).

Ingebruikname

- ◆ Schuif de lus van het verlengsnoer in de daarvoor bestemde trekontlasting **2** in de handgreep **1** en fixeer de lus in de daarvoor bestemde uitsparing.
- ◆ Sluit het apparaat met een verlengsnoer aan op een stopcontact (230 V wisselstroom).
- ◆ Zet het apparaat aan door op de aan-/uitknop **4** te drukken. Na ca. 1 min. is de maximale bedrijfstemperatuur bereikt (zie afb. C).
- ◆ Voor het vernietigen van onkruid houdt u de kegelkop **9** al naar gelang de plantensoort ca. 5–10 sec. tegen de te behandelen plant. Houd daarbij een afstand van ca. 3 cm aan. Beweeg de opening van de kegelkop daarbij langzaam en parallel aan de grond (zie afb. D, detailaanzicht).
- ◆ Bij hogere planten verwarmt u eerst kort het bovenste deel van de plant en houdt u daarna de kegelkop **9** ca. 5–10 sec. tegen de verschrompelde plant (zie afb. D).

OPMERKING

- ▶ Verbranding van de planten is niet beslist noodzakelijk. Bij het verhitten drogen de cellen van de bladeren uit en sterft het onkruid af (zie afb. F).
- ▶ De behandeling van overwoekerde gedeelten moet aanvankelijk meermaals kortstondig worden herhaald voor een blijvend resultaat. Daarna voldoen behandelingen met langere tussenpozen. De uitstromende warmte dringt tot ver in het wortelstelsel door en doet de celvloeistof van de plantencellen stollen. Door deze uitzetting knappen de celwanden.
- ▶ Het apparaat is uitermate geschikt om onkruid te vernietigen.
- ▶ Onkruidvernietiging is het effectiefst in een vroeg stadium van de groei van de planten.
- ▶ Het meest geschikte tijdstip is het voorjaar.
- ▶ Hoe jonger de plant is, hoe intensiever de behandeling moet zijn. Het resultaat van de maatregelen is echter niet meteen zichtbaar. Door een langere inwerktijd/behandeling kan het zichtbare deel van de planten ook worden weggebrand.
- ▶ De planten reageren bij de aanbevolen inwerkdur niet meteen op de warmtestraling. In principe geldt:
Jonge planten met zachte bladeren reageren het sterkst op een behandeling. Ze zijn daarna niet meer levensvatbaar.
- ▶ Oudere planten met harde bladeren, zoals distels, moeten vaker met tussenpozen van ca. 1–2 weken worden behandeld om ze uit te drogen.
Harde grassoorten zijn zeer sterk en moeten langer worden behandeld.
- ▶ Herhaald behandelen van bepaalde onkruidsoorten kan noodzakelijk zijn.

Buitengebruikname

- ◆ Laat de aan-/uitknop **4** los.
- ◆ Leg het apparaat na gebruik altijd met de standbeugel **6** op een egale, vuurvaste ondergrond, tot de hete delen van het apparaat zijn afgekoeld.

◆ Koppen gebruiken

WAARSCHUWING!

- Controleer voordat u koppen verwisselt of de kop op het apparaat is afgekoeld, om brandwonden te voorkomen.

Kegelkop **9** demonteren

- ◆ Trek de kegelkop **9** van de uitblaasbuis af.

Spatelkop **10** – verf en lak verwijderen

- ◆ Plaats de spatelkop **10** op de uitblaasbuis.
- ◆ De spatelvorm van deze kop zorgt voor een gerichte stroom hete lucht. Gebruik voor het verwijderen van verf en lak een apart plamuurmes.

Vlakke kop **11** – lijm oplossen, verf zacht maken

- ◆ Plaats de vlakke kop **11** op de uitblaasbuis.
- ◆ Vermijd te lang verhitten, omdat verbrande lak zich maar moeilijk laat verwijderen. Veel lijmsoorten kunt u zacht maken door ze te verhitten. De lijmverbinding kan dan worden losgemaakt en overtollige lijmresten kunnen worden verwijderd.

Reduceerkop **12** – kunststof sealen

- ◆ Plaats de reduceerkop **12** op de uitblaasbuis.
- ◆ Gebruik de reduceerkop **12** voor krimpkousen en folie.

Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin

Ontdooien van waterleidingen

OPMERKING

- Pvc-buizen mogen niet worden ontdooid.
- Uiterlijk zijn waterleidingen vaak niet te onderscheiden van gasleidingen. Raadpleeg bij twijfel altijd een vakman.
- Koperleidingen worden gesoldeerd met tin en mogen niet boven 200 °C worden verhit.

Schroefverbindingen losmaken

- ◆ Als u schroefverbindingen voorzichtig verhit met hete lucht, laten ze zich in de regel gemakkelijker losdraaien.

Houtskool voor de barbecue aansteken

WAARSCHUWING!

- Gebruik geen brandspiritus.
- ◆ Plaats de barbecuekop **13** op de uitblaasbuis.
- ◆ Steek de barbecuekop **13** in de houtskool. Let erop dat de laatste drie gaatjes van de barbecuekop vrij blijven (zie afb. E).
- ◆ Haal het apparaat uit de houtskool zodra die gaat gloeien.

Verwijderen van was

- ◆ Verwijder wasresten met de voor het desbetreffende product vereiste voorzichtigheid van ski's/snowboard of kandelaars.

Reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

- Houd de luchtinlaat en de uitblaasbuis altijd schoon.
- Gebruik een doek of een borstel om de behuizing **7** schoon te maken.
- Gebruik in ieder geval geen benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof kunnen aantasten.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Voer de verpakking af overeenkomstig de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.



Meer informatie over het afvoeren van het afgedankte product kunt u inwinnen bij de gemeentereiniging.



Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Garantieperiode geldt niet bij

- normale afname van de accucapaciteit
- commercieel/bedrijfsmatig gebruik van het product
- beschadiging of modificatie van het product door de klant
- niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsvorschriften, bedieningsfouten
- schade door natuurrampen

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.

- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 354722_2010 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 354722_2010

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

EG-laagspanningsrichtlijn

(2014/35/EU)

Elektromagnetische compatibiliteit

(2014/30/EU)

RoHS-richtlijn

(2011/65/EU)*

* De volledige verantwoordelijkheid voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Type/apparaatbeschrijving: Hete lucht-onkruidverdelger PUV 2000 B1

Productiejaar: **01-2021**

Serienummer: IAN **354722_2010**

Bochum, 22-01-2021



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Obsah

Úvod	44
Použití v souladu s určením	44
Vybavení	44
Rozsah dodávky	44
Technické údaje	44
Všeobecné bezpečnostní pokyny	45
Obecné bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla	45
Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla	46
Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv	46
Doplňující bezpečnostní pokyny	46
Obsluha	47
Před uvedením do provozu	47
Uvedení do provozu	47
Vyřazení z provozu	48
Použití předsádkových trysek	48
Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu	48
Čištění	49
Likvidace	49
Likvidace přístroje	49
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	49
Servis	50
Dovozce	50
Překlad originálu prohlášení o shodě	51

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE PUV 2000 B1

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen pro odstraňování plevelu mezi chodníkovými deskami, na dlážděných plochách, na zdivu, v záhonech a v trávnicích v průběhu období růstu, pro odstraňování barevných nátěrů, pro zahřívání (např. smršťovacích hadic) a pro tvarování a svařování plastů. Dále jej lze použít pro odlepení lepených spojů, rozmrazování vodního potrubí a zapalování grilu. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Vybavení

- ❶ ergonomická rukojeť
- ❷ odlehčení tahu
- ❸ síťový kabel
- ❹ vypínač
- ❺ otvor nasávání vzduchu
- ❻ stabilní třmen
- ❼ těleso s topným článkem a ventilátorem
- ❽ tepelný štítek
- ❾ kuželová tryska
- ❿ lopatková tryska
- ⓫ plochá tryska
- ⓬ redukováná tryska
- ⓭ tryska na gril

Rozsah dodávky

- 1 horkovzdušný likvidátor plevelu PUV 2000 B1
- 1 kuželová tryska (předmontovaná)
- 1 lopatková tryska
- 1 plochá tryska
- 1 redukováná tryska
- 1 tryska na gril
- 1 stabilní třmen
- montážní šrouby
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí	230 V ~, 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací příkon	2000 W
Teplota (výstup trysky)	Max. 650 °C
Třída ochrany	II / Ⓜ (dvojitá izolace)



Všeobecné bezpečnostní pokyny

! VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/ nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (síťovým kabelem/síťovým adaptérem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

- Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.



Nebezpečí popálení horkými povrchy!
Nedotýkat se!



Chránit před deštěm a mokrem!



Výstupní teplota na trysce
max. 650 °C!



Pokud dojde k poškození nebo p
roříznutí kabelu, vytáhnout ihned zástrčku
ze sítě.

Obecné bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud se připojovací kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. spínače a náhradní trysky) můžete objednat přes naše call centrum.

Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

POZOR!

- Tento nástroj se musí odstavit na jeho stojan, pokud se nepoužívá.
- Může dojít k požáru, pokud se s přístrojem nezachází pečlivě.
- Buďte opatrní při používání přístroje v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nezaměřujte přístrojem dlouhou dobu na jedno a totéž místo.
- Nepoužívejte v případě výskytu výbušné atmosféry.
- Teplo může být odváděno na skryté, hořlavé materiály.
- Po použití odstavit na stojan a nechat vychladnout před tím, než se přístroj opět zabalí.
- Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, když je v provozu.

Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv

- Zkontrolovat, zda je zapalovač tuhých paliv ve správné poloze.
- Před vyjmutím z ohně je nutné jej odpojit od sítě.
- Před opětovným zabalením je nutné zapalovač tuhých paliv nechat vychladnout.
- Připojovací kabel nebo jiné hořlavé materiály nesmí přijít do styku s horkými částmi zapalovače tuhých paliv.

Doplňující bezpečnostní pokyny

POZOR! Zabráňte nebezpečí zranění, požáru a ohrožení zdraví:

- V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Přístroj nikdy nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.
- Nezaměřujte horký proud vzduchu na osoby nebo zvířata!
- Nedívejte se přímo do otvoru trysky na výfukové trubici.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Nedotýkejte se horké trysky.
- Používejte ochranné rukavice.
- Noste ochranné brýle.
- Během pracovních přestávek, před veškerými pracemi prováděnými na přístroji (např. před výměnou předšádkové trysky) a při nepoužívání přístroje vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.
- Udržujte výstup trysky v dostatečné vzdálenosti od obrobku nebo obráběné plochy. Nahromadění vzduchu může vést k přehřátí přístroje.
- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Přístroj nikdy nepoužívejte způsobem, který by odporoval účelu použití.

Obsluha

Před uvedením do provozu

Montáž přístroje

UPOZORNĚNÍ

- Umístěte zařízení na rovný povrch. Kabel se do přístroje musí zavést tak, jak je znázorněno na obrázku **A** (podrobný náhled). Vložte kabel do přístroje se smyčkou. Nesmí vyčnívat z tělesa přístroje. Víko tělesa se přitom musí dát lehce nasadit. Dbejte na to, aby nedošlo k sevření kabelu.

- ◆ Nasad'te víko na přístroj a pevně je přišroubujte dodanými šrouby (viz obr. A).

Montáž stabilního třmene ⑥

- ◆ Upevněte stabilní třmen ⑥ na přístroj (viz obr. B).

Uvedení do provozu

- ◆ Zasuňte smyčku prodlužovacího kabelu do k tomu určeného odlehčení tahu ② v rukojeti ① a upevněte ji v k tomu určené přičce.
- ◆ Pomocí prodlužovacího kabelu zapojte přístroj do zásuvky (střídavý proud 230 V).
- ◆ Zapněte přístroj stisknutím vypínače ④. Po cca 1 min. je provozní teplota úplně dosažena (viz obr. C).
- ◆ K odstranění plevle nasad'te nyní kuželovou trysku ⑨ podle druhu rostliny na cca 5–10 s na rostlinu, která se má opracovat. Dodržujte vzdálenost přibližně 3 cm. Při tom ved'te otvor kuželové trysky pomalu a rovnoběžně se zemí (viz obr. D, podrobný pohled).
- ◆ U vyšších rostlin nejprve krátce zahřejte horní část rostliny a poté nasad'te na cca 5–10 sek. na smršťenou rostlinu kuželovou trysku ⑨ (viz obr. D).

UPOZORNĚNÍ

- Spalování rostlin není nezbytně nutné. Při ohřevu buňky listů uschnou a plevel odumře (viz obr. F).
- Zpočátku opracování prorostlých ploch se musí opakovat několikrát v krátké době, aby se dostavil trvalý úspěch. Poté je dostatečné opracování v delších intervalech. Unikající teplo přitom proniká až daleko do kořenového systému a způsobuje srážení buněčné tekutiny rostlinných buněk. Buněčné stěny se touto expanzí poruší.
- Přístroj je zvláště vhodný pro odstranění plevle.
- Odstranění plevle je nejúčinnější v časném stadiu na začátku vegetačního období.
- Vhodná doba je na jaře.
- Opracování je nejintenzivnější, čím mladší je rostlina. Úspěch tohoto opatření není však okamžitě viditelný. Delší expozice/opracováním lze viditelnou část rostliny také opálit.
- Rostliny však nereagují okamžitě na tepelné záření při doporučené době expozice. Zásadně platí: Mladé rostliny s měkkými listy reagují nejcitlivěji na opracování. Poté nejsou nadále životaschopné.
- Starší rostliny s tvrdými listy, jako například bodláky, se často musí opracovat v intervalu cca 1–2 týdnů, aby vyschly. Tvrdolistnaté trávy jsou velmi robustní a musí se opracovávat déle.
- Může být vyžadováno opakované opracování některých druhů plevle.

Vyřazení z provozu

- ◆ Vypínač ④ pusťte.
- ◆ Po použití přístroj vždy postavte stabilním třmenem ⑥ na rovný, žáruvzdorný podklad, dokud se neochladí horké části přístroje.

Použití předsádkových trysek

VÝSTRAHA!

- Před výměnou trysky se musíte ujistit, že je tryska ochlazená, aby nedošlo k popálení.

Demontáž kuželové trysky ⑨

- ◆ Stáhněte kuželovou trysku ⑨ z výfukové trubice.

Lopatková tryska ⑩ – pro odstranění barevných nátěrů a laků

- ◆ Nasuňte lopatkovou trysku ⑩ na výfukovou trubici.
- ◆ Lopátkový tvar této trysky slouží k cílenému přívodu horkého vzduchu. Používejte pro odstranění barevného nátěru a laků samostatnou špachtli.

Plochá tryska ⑪ – pro odstranění lepidel, změkčení barevných nátěrů

- ◆ Nasuňte plochou trysku ⑪ na výfukovou trubici.
- ◆ Zabraňte nadměrnému působení tepla, protože spálený lak lze odstranit velmi obtížně. Mnoho lepidel můžete změkčit teplem. Lepené spoje lze potom oddělit a může se odstranit přebytečné lepidlo.

Redukovaná tryska ⑫ – pro svařování plastů

- ◆ Nasuňte redukovanou trysku ⑫ na výfukovou trubici.
- ◆ Redukovanou trysku ⑫ používejte na smršťovací hadice a fólie.

Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu

Odmrazování vodního potrubí

UPOZORNĚNÍ

- PVC trubka se nesmí rozmrazovat.
- Navenek je vodovodní potrubí často k nerozeznání od plynovodů. V případě pochybností konzultujte vždy odborníka.
- Měděné potrubí je spojeno cínem a nesmí se zahřát nad 200 °C.

Povolení šroubových spojů

- ◆ Opatrně zahřejte šroubové spojení pomocí horkého vzduchu. Šrouby pak lze zpravidla snadno povolit.

Zapálení grilovacího uhlí

VÝSTRAHA!

- Nepoužívejte denaturovaný líh.
- ◆ Nasuňte trysku na gril ⑬ na výfukovou trubici.
- ◆ Zasuňte trysku na gril ⑬ do grilovacího uhlí. Dbejte na to, aby poslední tři otvory trysky na gril zůstaly volné (viz obr. E).
- ◆ Jakmile je dřevěné uhlí rozžhaveno, přístroj vyjmout z grilovacího uhlí.

Odvoskování

- ◆ Odstraňte zbytkový vosk z lyží/snowboardů nebo svícňů s rozumnou opatrností přiměřenou výrobku.

Čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Než začnete provádět práce na přístroji, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

- Udržujte přívod vzduchu a výfukovou trubici vždy v čistotě.
- K čištění tělesa použijte hadřík nebo kartáč.
- Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.

Likvidace

Likvidace přístroje



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytne obecní nebo městský úřad.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku získáte na Vašem obecním nebo městském úřadě.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahují-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční lhůta neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

■ Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.

■ Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 354722_2010 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 354722_2010

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o nízkonapěťových zařízeních
(2014/35/EU)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Typ/označení přístroje: Horkovzdušný likvidátor plevele PUV 2000 B1

Rok výroby: 01–2021

Sériové číslo: IAN 354722_2010

Bochum, 22.01.2021



Semi Uguzlu
- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Spis treści

Wstęp	54
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	54
Wypożyczenie	54
Zakres dostawy	54
Dane techniczne	54
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	55
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką	55
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką	56
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z zapalarkami na paliwo stałe	56
Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa	56
Obsługa	57
Przed uruchomieniem	57
Uruchomienie	57
Wyłączenie	58
Inne przykładowe prace w domu, ogrodzie i przy samochodzie	58
Czyszczenie	58
Utylizacja	59
Utylizacja urządzenia	59
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	59
Serwis	60
Importer	60
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	61

URZĄDZENIE DO NISZCZENIA CHWASTÓW NA GORĄCE POWIETRZE PUV 2000 B1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do usuwania chwastów i niepożądanych roślin między płytami chodnikowymi, na powierzchniach wyłożonych brukiem, murach, w grządkach i trawnikach w okresie rozrostu, do usuwania powłok malarskich, do podgrzewania (np. węży termokurczliwych) i do odkształcania oraz zgrzewania tworzyw sztucznych. Można je ponadto stosować do rozdzielania połączeń klejonych, do rozmrażania przewodów wodociągowych i do rozpalamia grilla. Jakikolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

Wyposażenie

- ❶ Ergonomiczny uchwyt
- ❷ Zabezpieczenie przed wyrwaniem
- ❸ Kabel zasilający
- ❹ Włącznik/wyłącznik
- ❺ Otwór zasysania powietrza
- ❻ Podstawka
- ❼ Obudowa z grzałką i wentylatorem
- ❽ Osłona cieplna
- ❾ Dysza stożkowa
- ❿ Dysza-szpachelka
- ⓫ Dysza płaska
- ⓫ Dysza z reduktorem
- ⓫ Dysza do grilla

Zakres dostawy

- 1 urządzenie do niszczenia chwastów na gorące powietrze PUV 2000 B1
- 1 dysza stożkowa (zamontowana)
- 1 dysza-szpachelka
- 1 dysza płaska
- 1 dysza z reduktorem
- 1 dysza do grilla
- 1 podstawka
- Śruby montażowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	230 V ~, 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy	2000 W
Temperatura (wyjście dyszy)	Maks. 650 °C
Klasa ochrony	II/□ (podwójna izolacja)



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych sieciowo (przez kabel zasilający/zasilacz sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

- **Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na oddziaływanie deszczu i wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania.** Trzymać kabel z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie naprawione.



Ryzyko poparzenia przez gorące powierzchnie! Nie dotykać!



Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!



Temperatura na wylocie dyszy wynosi maks. 650 °C!



Jeśli przewód zostanie uszkodzony lub przecięty, natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. przełączniki i dysze wymienne) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalką

UWAGA!

- ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, należy odkładać je na podstawkę.
- W razie nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem może dojść do pożaru.
- Zachować ostrożność podczas posługiwania się urządzeniem w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie kierować strumienia powietrza przez dłuższy czas w jeden punkt.
- Nie stosować w atmosferach zagrożonych wybuchem.
- Ciepło może dotrzeć do palnych materiałów, które są zakryte.
- Po użyciu odłożyć na podstawkę i odczekać na schłodzenie się przed zapakowaniem.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez dozoru.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z zapalarkami na paliwo stałe

- Sprawdzić czy zapalarka na paliwo stałe znajduje się we właściwej pozycji.
- Wyłączyć urządzenie przed wyjęciem go z ognia.
- Przed zapakowaniem wychłodzić zapalarkę.
- Przewód zasilający oraz inne materiały łatwopalne nie mogą mieć styczności z gorącymi elementami zapalarki.

Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa

PRZESTROGA! Unikaj niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru, a także zagrożeń dla zdrowia:

- W przypadku zagrożenia natychmiast wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRZEŃ!

- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia jako suszarki do włosów.
- Nigdy nie kieruj strumienia gorącego powietrza na ludzi ani zwierzęta.
- Nie patrz bezpośrednio w otwór wylotowy.

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!

- ▶ Nie dotykaj gorącej dyszy.
- Zakładaj rękawice ochronne.
- Zakładaj okulary ochronne.
- Podczas przerw w pracy, a w szczególności podczas prac przy urządzeniu (jak np. wymiana dyszy) oraz gdy urządzenie nie jest używane, zawsze wyciągaj wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- Utrzymuj odstęp między dyszą urządzenia a obrabianym przedmiotem lub powierzchnią. Słabienie przepływu powietrza może spowodować przegrzanie się urządzenia.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.

Obsługa

Przed uruchomieniem

Montaż urządzenia

WSKAZÓWKA

- ▶ Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni. Kabel należy ułożyć w urządzeniu zgodnie z rysunkiem **A** (widok szczegółowy). Włóż kabel w pętlę do urządzenia. Kabel nie może wystawać z obudowy. Pokrywa obudowy musi się łatwo zamykać. Zwróć uwagę, aby kabel się nie zakleszczył.
- ◆ Załóż pokrywę na urządzenie i przykręć ją znajdującymi się w zestawie śrubami montażowymi (patrz rys. A).

Montaż podstawki ⑥

- ◆ Zamocuj podstawkę ⑥ na urządzeniu (patrz rys. B):

Uruchomienie

- ◆ Przesuń pętlę przedłużacza na zabezpieczenie przed wyrwaniem ② w rękojeści ① i zamocuj ją na przewidzianej do tego celu kratce.
- ◆ Podłącz urządzenie przedłużaczem do gniazda zasilania (230 V prąd zmienny).
- ◆ Włącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem ④. Po ok. 1 min urządzenie osiąga temperaturę roboczą (patrz rys. C).
- ◆ W celu usunięcia chwastu załóż dyszę stożkową ⑨ na roślinę na ok. 5–10 s. (zależnie od rodzaju rośliny). Utrzymuj przy tym odstęp wynoszący ok. 3 cm. Otwór dyszy stożkowej prowadź przy tym powoli i równoległe do podłoża (patrz rys. D, widok szczegółowy).
- ◆ W przypadku większych roślin nagrzej najpierw na krótko tylko górną część rośliny, a następnie załóż dyszę stożkową na obkurczoną roślinę ⑨ na ok. 5–10 s (patrz rys. D).

WSKAZÓWKA

- ▶ Opalenie rośliny nie jest konieczne. Podgrzewanie wysusza komórki liści i chwast obumiera (patrz rys. F).
- ▶ Aby zabieg był skuteczny i trwały na przegrzanych powierzchniach należy go na początku powtarzać go wielokrotnie w krótkich okresach czasu. Następnie zabiegi można powtarzać w dłuższych odstępach czasu. Wyptywające ciepło przenika daleko w głąb systemu korzeniowego i powoduje krzepnięcie płynu komórkowego w komórkach roślinnych. Wywołane w ten sposób rozszerzenie ścian komórkowych skutkuje ich rozsadzeniem.
- ▶ Urządzenie to nadaje się szczególnie dobrze do usuwania chwastów.
- ▶ Usuwanie chwastów jest najbardziej skuteczne we wczesnym stadium wegetacji.
- ▶ Najlepszą porą usuwania chwastów jest wiosna.
- ▶ Im młodsza roślina tym oddziaływanie jest intensywniejsze. Skutek nagrzania rośliny nie jest widoczny od razu. Dłuższe oddziaływanie/nagrzanie może także przypalić widoczną część rośliny.
- ▶ Po nagrzaniu w zalecanych czasie rośliny nie reagują od razu na promieniowanie ciepłe. Obowiązuje podstawowa zasada: młode rośliny miękkolistne są najwrażliwsze na nagrzewanie. Po nagrzaniu nie są one już zdolne do dalszego wzrostu.
- ▶ Aby wyschły starsze rośliny o twardszych liściach, jak np. oset, należy ogrzewać je częściej, co 1–2 tygodnie. Trawy twardolistne są bardzo masywne i należy je nagrzewać dłużej.
- ▶ W przypadku niektórych rodzajów chwastów zabieg należy powtórzyć.

Wyłączenie

- ◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik ④.
- ◆ Po użyciu opalarki odstawiaj ją zawsze podstawką ⑥ na równe, ognioodporne podłoże, aż wychłodzią się gorące elementy urządzenia.
- ◆ Używanie dysz nasadowych

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Aby uniknąć oparzenia, przed wymianą dyszy należy się upewnić, że dysza nie jest rozgrzana.

Demontaż dyszy stożkowej ⑨

- ◆ Zdejmij dyszę stożkową ⑨ z otworu wylotowego.

Dysza-szpachelka ⑩ – usuwanie lakierów i farb:

- ◆ Załóż dyszę-szpachelkę ⑩ na rurę wylotową.
- ◆ Dysza ta pozwala szczególnie ukształtować strumień gorącego powietrza. Do usuwania farb i lakierów używaj oddzielnej szpachelki.

Dysza płaska ⑪ – usuwanie klejów, rozmiękczenie farb:

- ◆ Załóż dyszę płaską ⑪ na rurę wylotową.
- ◆ Unikaj zbyt długiego podgrzewania, gdyż spalony lakier jest trudny do usunięcia. Wiele klejów można rozmiękczyć przez podgrzewanie. Połączenia klejone można wówczas rozłączyć i usunąć nadmiar kleju.

Dysza redukcyjna ⑫ – zgrzewanie tworzyw sztucznych:

- ◆ Załóż dyszę redukcyjną ⑫ na rurę wylotową.
- ◆ Używaj dyszy redukcyjnej ⑫ do obkurczania rurek termokurczliwych i do folii.

Inne przykładowe prace w domu, ogrodzie i przy samochodzie

Odmrażanie przewodów wodociągowych:

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie wolno odmrażać przewodów z PCW.
- ▶ Przewody wodociągowe i gazowe mogą być zewnętrznie często nie do odróżnienia. W razie wątpliwości zasięgnij porady fachowca.
- ▶ Przewody miedziane są łączone lutem cynowym i nie można ich nagrzewać powyżej 200 °C.

Odkręcanie połączeń gwintowanych:

- ◆ Ostrożnie podgrzej połączenie gwintowane gorącym powietrzem a następnie powinno się ono łatwo odkręcić.

Rozpalanie węgla na grillu:

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie używaj denaturatu.
- ◆ Załóż dyszę do grilla ⑬ na rurę wylotową.
- ◆ Włóż dyszę do grilla ⑬ między kawałki węgla drzewnego/brykietu. Zwróć uwagę na to, by ostatnie trzy otwory dyszy nie były zasłonięte (patrz rys. E).
- ◆ Po rozżarzeniu się węgla drzewnego/brykietu, wyjmij dyszę z węgla.

Usuwanie wosku:

- ◆ Usuń resztki smaru z nart/snowboardu lub wosku ze świecznika, zachowując przy tym stosowną ostrożność.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Wyjmij wtyk z gniazda i przed wykonaniem prac przy urządzeniu odczekaj, aż urządzenie się schłodzi.

- Utrzymuj w czystości wlot i wylot powietrza.

- Do czyszczenia obudowy **7** używaj ściereczki lub szczotki.
- Nigdy nie używaj do czyszczenia urządzenia benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które działają na tworzywa sztuczne.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

O informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.



Informacje na temat możliwości utylizacji wystuzonego produktu można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 354722_2010.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 354722_2010

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest
zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa niskonapięciowa WE
(2014/35/EU)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Typ/nazwa urządzenia: Urządzenie do niszczenia chwastów na gorące powietrze PUV 2000 B1

Rok produkcji: 01-2021

Numer seryjny: IAN 354722_2010

Bochum, dnia 22.01.2021



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Obsah

Úvod	64
Určené používanie	64
Vybavenie	64
Rozsah dodávky	64
Technické údaje	64
Všeobecne Bezpečnostné pokyny	65
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre horúcovzdušné dúchadlo	65
Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo	66
Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače	66
Doplnujúce bezpečnostné pokyny	66
Obsluha	67
Pred uvedením do prevádzky	67
Uvedenie do prevádzky	67
Odstavenie z prevádzky	68
Použitie nadstavených dýz	68
Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade	68
Čistenie	69
Likvidácia	69
Likvidácia prístroja	69
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	69
Servis	70
Dovozca	70
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	71

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY PUV 2000 B1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené používanie

Prístroj je vhodný na odstraňovanie divého porastu medzi chodníkovými platňami, na dláždených plochách, na múroch, v záhonoch, ako aj na trávnatých plochách počas obdobia rastu, na odstraňovanie farebných náterov, na zahriatie (napr. zmršťovacích hadíc) a tvarovanie a zváranie plastov. Môže sa tiež použiť na uvoľňovanie lepených spojov, rozmrazovanie vodovodných potrubí a zapálenie grilu. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a súvisia s nimi značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Vybavenie

- ❶ Ergonomická rukoväť
- ❷ Odľahčenie ťahu
- ❸ Sieťový kábel
- ❹ Spínač ZAP/VYP
- ❺ Otvor nasávania vzduchu
- ❻ Oporný strmeň
- ❼ Teleso s ohrievacím prvkom a ventilátorom
- ❽ Tepelný štít
- ❾ Kužeľová dýza
- ❿ Stierková dýza
- ⓫ Plochá dýza
- ⓬ Redukčná dýza
- ⓭ Grilovacia dýza

Rozsah dodávky

- 1 teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 B1
- 1 kužeľová dýza (predmontovaná)
- 1 stierková dýza
- 1 plochá dýza
- 1 redukčná dýza
- 1 grilovacia dýza
- 1 oporný strmeň
- Montážne skrutky
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie	230 V ~, 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný príkon	2000 W
Teplota (Výstup dýzy)	Max. 650 °C
Trieda ochrany	II / Ⓜ (dvojité izolácia)



Všeobecne Bezpečnostné pokyny

! VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch a upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradia napájané zo siete (so sieťovým káblom/sieťovým adaptérom) a elektrické náradia napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

- **Chráňte elektrické náradia pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel na iné účely, ako na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.



Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi! Nedotýkať sa!



Chrániť pred dažďom a vlhkosťou!



Výstupná teplota na dýze max. 650 °C!



Ak sa poškodil alebo pretrhol kábel, ihneď vyťahnite zástrčku zo siete.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre horúcovzdušné dúchadlo

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. spínač a náhradné dýzy) si môžete objednať prostredníctvom nášho callcentra.

Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo

POZOR!

- ▶ Ak sa tento nástroj nepoužíva, musí sa uložiť na svoj stojan.
- Ak s prístrojom nepracujete opatrne, môže vzniknúť požiar.
- Pri používaní prístroja v blízkosti horľavých materiálov buďte opatrní.
- Nesmerujte prístroj dlhší čas na to isté miesto.
- Nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- Teplo môže byť odvádzané k horľavým materiálom, ktoré sú zakryté.
- Po použití postavte prístroj na stojan a nechajte vychladnúť, predtým než ho zabalíte.
- Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače

- Skontrolujte, či sa pevný podpaľáč nachádza v správnej polohe.
- Skôr ako sa zoberie z ohňa, odpojte prístroj zo siete.
- Pred vybalením nechajte pevný podpaľáč vychladnúť.
- Pripojovacie vedenie alebo iné horľavé materiály sa nesmú dostať do kontaktu s horúcimi časťami pevného podpaľovača.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny

POZOR! Zabráňte rizikám zranenia, požiaru a ohrozenia zdravia:

- V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

POZOR! **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- ▶ Nepoužívajte prístroj nikdy ako sušič vlasov.
- Horúci vzduch nikdy nemierte na osoby ani zvieratá.
- Nepozerajte priamo do otvoru dýzy na výfukovej rúre.

POZOR! **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**

- ▶ Nedotýkajte sa horúcej dýzy.
- Noste ochranné rukavice.
- Noste ochranné okuliare.
- Pri prestávkach v práci, pred všetkými prácami na prístroji (napr. pri výmene nastavenej dýzy) a pri nepoužívaní vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Výstup dýzy držte v dostatočnej vzdialenosti od opracovávaného materiálu alebo plochy. Upchatie vzduchu môže viesť k prehriatiu prístroja.
- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacieho tuku.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.

Obsluha

Pred uvedením do prevádzky

Montáž prístroja

UPOZORNENIE

- Umiestnite zariadenie na rovný povrch. Kábel sa musí viesť v prístroji, ako je zobrazené na obrázku **A** (detailný pohľad). Do prístroja vložte kábel so slučkou. Nesmie prečnievať na telese prístroja. Kryt telesa sa musí pritom dať ľahko nasadiť. Dbajte na to, aby kábel nebol priškrtený.

- ◆ Nasadíte kryt na prístroj a priskrutkujete ho so súčasne dodanými montážnymi skrutkami (pozri obr. A).

Montáž ❹ oporného strmeňa

- ◆ Upevníte oporný strmeň ❹ na prístroj (pozri obr. B).

Uvedenie do prevádzky

- ◆ Nasuňte slučku predlžovacieho kábla do na to určeného odľahčenia ťahu ❷ v rukoväti ❶ a zaistíte ju v lamele určenej na tento účel.
- ◆ Pripojte prístroj s predlžovacím káblom na zásuvku (230 V striedavý prúd).
- ◆ Prístroj zapnite tak, že stlačíte spínač ZAP/VYP ❸.
Po cca 1 min. je dosiahnutá plná prevádzková teplota (pozri obr. C).
- ◆ Na odstraňovanie buriny nasadíte teraz kužeľovú dýzu ❹ podľa druhu rastliny na cca 5–10 s na príslušnú rastlinu.
Dodržiavajte pritom odstup cca 3 cm.
Otvor kužeľovej dýzy vedte pritom pomaly a rovnobežne so zemou (pozri obr. D, detailný pohľad).
- ◆ Pri vyšších rastlinách najprv krátko zohrejte hornú oblasť rastliny a potom nasadíte kužeľovú dýzu na zmrštenú rastlinu ❹ na cca 5–10 s (pozri obr. D).

UPOZORNENIE

- Spaľovanie rastlín nie je nevyhnutne potrebné. Pri zohriatí sa bunky listov vysušia a burina odumrie (pozri obr. F).
- Na začiatku sa musí ošetrovanie prerastených plôch viackrát krátkodobo zopakovať, aby sa dostavil úspech. Potom postačujú ošetrovania v dlhších odstupoch. Vyžiarené teplo pritom preniká až do koreňovej sústavy a bunková tekutina v rastlinných bunkách sa zrazí. Bunkové steny sa pri tomto rozpínaní pretrhnú.
- Prístroj je vhodný najmä na odstraňovanie buriny.
- Odstraňovanie buriny je najúčinnnejšie v skoršom štádiu začiatku vegetácie.
- Vhodný čas k tomu je jar.
- Ošetrovanie bude tým intenzívnejšie, čím je rastlina mladšia. Avšak úspech opatrenia ale nebude hneď viditeľný.
Vďaka dlhšiemu času pôsobenia/ošetrovanu sa môže viditeľná časť rastliny zničiť aj spälením.
- Ale pri odporúčanom čase pôsobenia rastliny nereagujú na tepelné žiarenie ihneď.
Zásadne platí:
Mladé rastliny s mäkkými listami reagujú na ošetrovanie najcitlivejšie. Po ošetrovaní stratia životaschopnosť.
- Staršie rastliny s tvrdými listami, ako napr. bodliaky, sa musia ošetrovať častejšie, s odstupom cca 1–2 týždne, aby sa vysušili.
Trávy s tvrdými listami sú veľmi robustné a musia sa ošetrovať dlhšie.
- Môže byť potrebné opakované ošetrovanie určitých druhov buriny.

Odstavenie z prevádzky

- ◆ Pustíte spínač ZAP/VYP ④.
- ◆ Po použití postavte prístroj vždy na oporný strmeň ⑥ na rovný, ohňovzdorný podklad, až budú horúce časti prístroja vychladnuté.

Použitie nadstavených dýz

⚠ VÝSTRAHA!

- Pred výmenou musíte dýzu ochladiť, aby nedošlo k popáleninám.

Demontáž ⑨ kužeľovej dýzy

- ◆ Kužeľovú dýzu ⑨ stiahnite z výfukovej rúry.

Stierková dýza ⑩ – odstraňovanie farebných náterov a lakov

- ◆ Nasuňte stierkovú dýzu ⑩ na výfukovú rúru.
- ◆ Tvar stierky tejto dýzy slúži na cielený prívod horúceho vzduchu. Na odlupovanie farebných náterov a lakov použite zvláštnu stierku.

Plochá dýza ⑪ – uvoľnenie lepidla, zmäkčenie farieb

- ◆ Nastrčte plochú dýzu ⑪ na výfukovú rúru.
- ◆ Teplo nenechajte dlho pôsobiť, pretože spálený lak sa odstraňuje veľmi ťažko. Veľa lepidiel môžete zmäkčiť ohriatím. Lepené spoje možno potom oddeliť a nadbytočné lepidlo odstrániť.

Redukčná dýza ⑫ – privarenie plastov

- ◆ Nastrčte redukčnú dýzu ⑫ na výfukovú rúru.
- ◆ Redukčnú dýzu ⑫ používajte na zmršťovacie hadice a fólie.

Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade

Rozmrazovanie vodovodných rúr

UPOZORNENIE

- PVC rúra sa nesmie rozmrazovať.
- Často nie je možné rozlíšiť vodovodné a plynové potrubia. V prípade pochybností sa vždy spýtajte odborníka.
- Medené potrubia sú spojené s cínom a nesmú sa zahriať nad 200 °C.

Uvoľňovanie skrutkových spojov

- ◆ Opatrne nahrejte skrutkový spoj horúcim vzduchom a skrutky možno potom spravidla pohodlne uvoľniť.

Zapálenie grilovacieho uhlia

⚠ VÝSTRAHA!

- Nepoužívajte denaturovaný lieh.
- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu ⑬ na výfukovú rúru.
- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu ⑬ do grilovacieho uhlia. Dbajte na to, aby posledné tri otvory grilovacích dýz zostali voľné (pozri obr. E).
- ◆ Hneď ako drevené uhlie začne byť žeravé, odstráňte prístroj z grilovacieho uhlia.

Odvoskovanie

- ◆ Z lyži/snowboardu alebo svietnika týmto produktom s primeranou opatrnosťou odstránite zvyšky vosku.

Čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred začatím práce na prístroji vždy zo zásuvky vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj vychladnúť.

- Prívod vzduchu a výfukovú rúru udržiavajte vždy v čistote.
- Na čistenie telesa používajte handru a kefu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistidlá, ktoré sú agresívne voči umelým hmotám.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie neodhadzujte do domáceho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické náradia musia zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej recyklácie.

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradieme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Záručná doba neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalачný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 354722_2010 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 354722_2010

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, zodpovedná osoba za dokumentáciu:
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme,
že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica ES o nízkom napätí
(2014/35/EU)

Elektromagnetická kompatibilita
(2014/30/EU)

Smernica RoHS
(2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Uplatnené harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Typ/označenie prístroja: Teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 B1

Rok výroby: 01–2021

Sériové číslo: IAN 354722_2010

Bochum, 22.01.2021



Semi Uguzlu
– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Índice

Introducción	74
Uso previsto	74
Equipamiento	74
Volumen de suministro	74
Características técnicas	74
Indicaciones generales de seguridad	75
Indicaciones generales de seguridad para la pistola de aire caliente	75
Indicaciones de seguridad para la pistola de aire caliente	76
Indicaciones de seguridad para el encendedor de combustibles sólidos	76
Indicaciones adicionales de seguridad	76
Manejo	77
Antes de la puesta en funcionamiento	77
Puesta en funcionamiento	77
Apagado	78
Uso de las boquillas	78
Otros ejemplos de aplicación para su uso en casa, en el coche y en el jardín	78
Limpieza	79
Desecho	79
Desecho del aparato	79
Garantía de Kompernass Handels GmbH	79
Asistencia técnica	80
Importador	80
Traducción de la Declaración de conformidad original	81

QUEMADOR DE MALAS HIERBAS PUV 2000 B1

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto para eliminar los brotes de vegetación y de malas hierbas que crecen entre los adoquines, en las superficies enyesadas, los muros, las huertas y los céspedes durante su periodo de crecimiento, así como para decapar pintura y para calentar (p. ej., tubos termorretráctiles), moldear y soldar plásticos. También puede emplearse para disolver adhesivos, descongelar tuberías de agua y encender barbacoas. La utilización del aparato para otros fines o su modificación se consideran usos contrarios al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. El fabricante no se responsabiliza por los daños derivados de una utilización contraria al uso previsto. El aparato no está indicado para su uso industrial.

Equipamiento

- ❶ Mango ergonómico
- ❷ Descarga de tracción
- ❸ Cable de red
- ❹ Interruptor de encendido/apagado
- ❺ Orificio de aspiración de aire
- ❻ Estribo de soporte
- ❼ Carcasa con elemento térmico y ventilador
- ❽ Protección térmica
- ❾ Boquilla cónica
- ❿ Boquilla espátula
- ⓫ Boquilla plana
- ⓬ Boquilla reductora
- ⓭ Boquilla para barbacoas

Volumen de suministro

- 1 quemador de malas hierbas PUV 2000 B1
- 1 boquilla cónica (premontada)
- 1 boquilla espátula
- 1 boquilla plana
- 1 boquilla reductora
- 1 boquilla para barbacoas
- 1 estribo de soporte
- Tornillos de montaje
- 1 instrucciones de uso

Características técnicas

Tensión nominal	230 V ~, 50 Hz (corriente alterna)
Consumo nominal de potencia	2000 W
Temperatura (salida de la boquilla)	Máx. 650 °C
Clase de protección	II/□ (aislamiento doble)



Indicaciones generales de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Lea detenidamente todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones especificadas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conservar todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones para el futuro.

El término "herramienta eléctrica" utilizado en las indicaciones de seguridad se refiere a las herramientas eléctricas alimentadas por la red (con cable de red/adaptador de red) y a las de accionamiento con batería/pilas (sin cable de red).

- Mantenga el aparato alejado de la lluvia o de humedades. La penetración de agua en un aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cable para otros usos, p. ej., para transportar y colgar la herramienta eléctrica o para tirar del enchufe y desconectarlo de la toma eléctrica. Mantenga el cable apartado del calor, del aceite, de los bordes cortantes o de las piezas móviles del aparato. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitarse el uso de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un interruptor diferencial residual. Su uso reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica con el interruptor averiado. Una herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse.



¡Peligro de quemaduras por las superficies calientes! ¡No las toque!



¡Proteja el aparato frente a la humedad y a la lluvia!



¡La temperatura en la salida de la boquilla alcanza un máximo de 650 °C!



Si el cable está dañado o roto, desconecte el enchufe inmediatamente de la red eléctrica.

Indicaciones generales de seguridad para la pistola de aire caliente

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de atención al cliente o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.

INDICACIÓN

- Los recambios no especificados (p. ej., interruptores y boquillas de repuesto) pueden solicitarse a través de nuestro servicio de asistencia técnica.

Indicaciones de seguridad para la pistola de aire caliente

¡ATENCIÓN!

- Esta herramienta debe colocarse sobre su soporte cuando no esté en uso.
- Si no se maneja el aparato con el debido cuidado, puede producirse un incendio.
- Proceda con cautela al utilizar el aparato cerca de materiales inflamables.
- No dirija el aparato durante un tiempo prolongado hacia un mismo punto.
- No utilice el aparato en una atmósfera explosiva.
- El calor puede propagarse hacia materiales inflamables ocultos.
- Tras el uso, pose el aparato sobre el soporte y deje que se enfríe antes de guardarlo.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.

Indicaciones de seguridad para el encendedor de combustibles sólidos

- Compruebe que el encendedor de combustibles sólidos esté colocado correctamente.
- Desconéctelo de la red eléctrica antes de retirarlo del fuego.
- Deje que el encendedor de combustibles sólidos se enfríe antes de guardarlo.
- El cable de conexión u otros materiales inflamables no deben entrar en contacto con las piezas calientes del encendedor de combustibles sólidos.

Indicaciones adicionales de seguridad

¡CUIDADO! Evite el peligro de lesiones e incendios, así como los riesgos para la salud:

- En caso de peligro, desenchufe inmediatamente el aparato.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- No utilice nunca el aparato como secador de pelo.
- No dirija el chorro de aire caliente hacia personas o animales.
- No mire directamente al orificio de la boquilla colocada en el tubo de salida.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- No toque la boquilla cuando esté caliente.
- Utilice guantes de protección.
- Utilice gafas de protección.
- En las pausas de trabajo, antes de realizar cualquier tarea en el aparato (p. ej., cambio de la boquilla) y durante los periodos en los que no pretenda utilizarlo, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica.
- Mantenga una distancia adecuada entre la salida de la boquilla y la pieza de trabajo o la superficie que desee procesar. Si se bloquea la salida de aire, puede provocarse un sobrecalentamiento del aparato.
- El aparato debe estar siempre limpio, seco y sin restos de aceite ni grasas lubricantes.
- No use el aparato para otros fines.

Manejo

Antes de la puesta en funcionamiento

Montaje del aparato

INDICACIÓN

- ▶ Coloque el dispositivo en una superficie plana. El cable debe colocarse en el aparato de la manera mostrada en la figura **A** (vista en detalle). Introduzca el cable formando un lazo en el aparato. El cable no debe sobresalir por la carcasa del aparato. La tapa de la carcasa debe poder colocarse fácilmente. Asegúrese de que el cable no quede atrapado.
- ◆ Coloque la tapa sobre el aparato y atornillela con los tornillos de montaje suministrados (consulte la fig. A).

Montaje del estribo de soporte 6

- ◆ Fije el estribo de soporte **6** en el aparato (consulte la fig. B).

Puesta en funcionamiento

- ◆ Coloque el lazo del cable de prolongación en la descarga de tracción **2** prevista para ello del mango **1** y fíjelo en el saliente previsto.
- ◆ Conecte el aparato con el cable de prolongación a una toma eléctrica (230 V de corriente alterna).
- ◆ Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido/apagado **4**.
Tras aprox. 1 minuto, se alcanza la temperatura total de funcionamiento (consulte la fig. C).
- ◆ Para eliminar la vegetación, coloque la boquilla cónica **9** según el tipo de planta durante aprox. 5–10 segundos sobre la planta que desee eliminar. Para ello, mantenga una distancia de unos 3 cm. Desplace el orificio de la boquilla cónica lentamente y de forma paralela al suelo (consulte la fig. D, vista en detalle).
- ◆ Para las plantas más altas, caliente solo brevemente la parte superior de la planta y, tras esto, coloque la boquilla cónica **9** sobre la planta ya encogida durante aprox. 5–10 segundos (consulte la fig. D).

INDICACIÓN

- ▶ No es estrictamente necesario calcar la planta. Al calentarse, las células de las hojas se secan y las malas hierbas mueren (consulte la fig. F).
- ▶ Al principio, debe repetirse el procedimiento varias veces en breves periodos de tiempo en las superficies perfoliadas para obtener resultados permanentes. Después, será suficiente con una menor frecuencia. El calor emitido penetra profundamente en la raigambre y solidifica el líquido celular de las células de la planta. Esta dilatación hace estallar las paredes celulares.
- ▶ El aparato está especialmente previsto para eliminar brotes de vegetación y malas hierbas.
- ▶ Los brotes de vegetación deben eliminarse en su primera fase de crecimiento.
- ▶ La mejor época es la primavera.
- ▶ El procedimiento resulta más eficaz cuanto más joven sea la planta. No obstante, su éxito no se aprecia inmediatamente. Si el tiempo de exposición/procedimiento es más prolongado, también puede calcinarse la parte visible de la planta.
- ▶ Las plantas no reaccionan inmediatamente a la radiación térmica durante el tiempo de exposición recomendado.
Principios básicos:
Las plantas jóvenes con hojas malacofilas (hojas blandas) son las más sensibles al procedimiento y quedan inviables.
- ▶ Las plantas más viejas de hoja dura, como, p. ej., cardos, deben someterse al procedimiento con una mayor frecuencia en intervalos de aprox. 1–2 semanas para que se sequen completamente.
Las hierbas de hoja dura son muy robustas y deben someterse al procedimiento durante más tiempo.
- ▶ Es posible que sea necesario repetir el procedimiento con ciertos tipos de malas hierbas.

Apagado

- ◆ Suelte el interruptor de encendido/apagado ④.
- ◆ Después de su uso, coloque siempre el aparato con su estribo de soporte ⑤ sobre una superficie uniforme y termorresistente hasta que las piezas calientes del aparato se enfríen.

Uso de las boquillas

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Antes de cambiar la boquilla, asegúrese de que se haya enfriado para evitar quemaduras.

Desmontaje de la boquilla cónica ⑨

- ◆ Retire la boquilla cónica ⑨ del tubo de salida.

Boquilla espátula ⑩ para el decapado de pinturas y barnices

- ◆ Coloque la boquilla espátula ⑩ en el tubo de salida.
- ◆ La forma de espátula de esta boquilla sirve para concentrar la salida de aire caliente. Utilice otra espátula aparte para retirar la pintura y el barniz.

Boquilla plana ⑪ para disolver adhesivos y ablandar pinturas

- ◆ Coloque la boquilla plana ⑪ en el tubo de salida.
- ◆ Evite una exposición prolongada al calor, ya que la pintura quemada es difícil de eliminar. Muchos adhesivos pueden ablandarse con el calor. De esta manera, pueden despegarse muchas adhesiones, así como retirarse el exceso de adhesivo.

Boquilla reductora ⑫ para la soldadura de plásticos

- ◆ Coloque la boquilla reductora ⑫ en el tubo de salida.
- ◆ Utilice la boquilla reductora ⑫ con tubos termorretráctiles y láminas.

Otros ejemplos de aplicación para su uso en casa, en el coche y en el jardín

Descongelación de tuberías de agua

INDICACIÓN

- Las tuberías de PVC no deben descongelarse.
- A menudo, es difícil distinguir las tuberías de agua de las de gas por su aspecto externo. En caso de duda, consulte siempre a un especialista.
- Las tuberías de cobre están unidas con estaño y no deben calentarse a una temperatura superior a los 200 °C.

Extracción de tornillos

- ◆ Por norma general, tras calentar cuidadosamente la unión atornillada con aire caliente, pueden retirarse los tornillos de forma cómoda.

Encendido de barbacoas

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No utilice ningún acelerador de llama (productos con alcohol).
- ◆ Coloque la boquilla para barbacoas ⑬ en el tubo de salida.
- ◆ Introduzca la boquilla para barbacoas ⑬ entre el carbón.
- ◆ Asegúrese de que los tres últimos orificios de la boquilla para barbacoas permanezcan libres (consulte la fig. E).
- ◆ En cuanto el carbón vegetal prenda, retire el aparato del carbón.

Disolución de la cera

- ◆ Retire con la debida cautela los restos de cera de los esquís/tabla de snowboard o de los candelabros.

Limpieza



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES! Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe antes de realizar cualquier tarea en él.

- Mantenga siempre limpias la entrada de aire y el tubo de salida.
- Limpie la carcasa  con un paño o un cepillo.
- No utilice nunca bencina, disolventes ni limpiadores agresivos que puedan dañar el plástico.

Desecho

Desecho del aparato



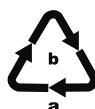
El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.



No deseche las herramientas eléctricas con la basura doméstica.

Según la Directiva 2012/19/EU, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado para someterse a un reciclaje ecológico.

Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



Este producto es reciclable, está sujeto a una responsabilidad ampliada del fabricante y se recoge por separado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

La garantía no cubre los siguientes casos

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.

■ Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.

■ Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 354722_2010.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa normal))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa reducida))
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 354722_2010

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANIA
www.kompernass.com

Traducción de la Declaración de conformidad original

En virtud del presente documento, nosotros, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable de los documentos: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM (ALEMANIA), declaramos que este producto cumple con lo dispuesto por las siguientes normas, documentos normativos y directivas CE:

Directiva de baja tensión CE
(2014/35/EU)

Compatibilidad electromagnética
(2014/30/EU)

Directiva sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
(2011/65/EU)*

* La responsabilidad exclusiva de la expedición de esta declaración de conformidad recaerá sobre el fabricante. El objeto descrito de la declaración cumple con las disposiciones de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Tipo/denominación del aparato: Quemador de malas hierbas PUV 2000 B1

Año de fabricación: 01-2021

Número de serie: IAN 354722_2010

Bochum, 22/01/2021




Semi Uguzlu

- Responsable de calidad -

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas en relación con el desarrollo tecnológico.

Indholdsfortegnelse

Indledning	84
Anvendelsesområde	84
Udstyr	84
Pakkens indhold	84
Tekniske data	84
Generelle sikkerhedsanvisninger	85
Generelle sikkerhedsanvisninger for varmluftpistoler	85
Sikkerhedsanvisninger for varmluftpistoler	86
Sikkerhedsanvisninger for fastbrændselstændere	86
Supplerende sikkerhedsanvisninger	86
Betjening	87
Før ibrugtagning	87
Første anvendelse	87
Nedlukning	88
Anvendelse af forsatsdyser	88
Andre anvendelseseksempler i hus, bil og have	88
Rengøring	89
Bortskaffelse	89
Bortskaffelse af produktet	89
Garanti for Kompernass Handels GmbH	89
Service	90
Importør	90
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	91

UKRUDTSBRÆNDER MED VARMLUFT PUV 2000 B1

Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad alle dokumenter til produktet følge med, hvis du giver produktet videre til andre.

Anvendelsesområde

Produktet er velegnet til fjernelse af ukrudt mellem fliser, på brolagte overflader, på murværk, i bede samt på græsplæner i vækstperioden, til fjernelse af maling, til opvarmning (f.eks. af krympeslanger) og til formning og svejsning af plast. Det kan anvendes til opløsning af limsamlinger, optøning af vandledninger og til optænding af grill. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Udstyr

- ❶ Ergonomisk håndtag
- ❷ Trækaflastning
- ❸ Ledning
- ❹ TÆND-/SLUK-knap
- ❺ Luftindsugningsåbning
- ❻ Standerbøjle
- ❼ Hus med varmelegeme og blæser
- ❽ Varmeskjold
- ❾ Kegledyse
- ❿ Sparteldyse
- ⓫ Flatedyse
- ⓬ Reduktionsdyse
- ⓭ Grilldyse

Pakkens indhold

- 1 ukrudtsbrænder med varmluft PUV 2000 B1
- 1 kegledyse (formonteret)
- 1 sparteldyse
- 1 flatedyse
- 1 reduktionsdyse
- 1 grilldyse
- 1 standerbøjle
- Montageskruer
- 1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Mærkespænding	230 V ~, 50 Hz (Vekselstrøm)
Nominelt effektforbrug	2000 W
Temperatur (dyseudgang)	Maks. 650 °C
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)



Generelle sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

- Læs alle sikkerhedsanvisninger og -instruktioner. Hvis de angivne sikkerhedsanvisninger og -instruktioner ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med ledning til lysnettet, og batteridrevet elværktøj (uden strømledning).

- Hold elværktøj væk fra regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen til noget, den ikke er beregnet til, f.eks. til at bære eller hænge værktøjet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter og produktets bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfaldende ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke er muligt at undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der installeres en fejlstrømsafbryder. Installation af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Brug aldrig elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt. Elværktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.



Forbrændingsfare på grund af varme overflader! Undgå berøring!



Beskyt produktet mod regn og fugt!



Udgangstemperatur ved dysen maks. 650 °C!



Træk omgående stikket ud, hvis ledningen bliver beskadiget eller skåret over.

Generelle sikkerhedsanvisninger for varmluftpistoler

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.

BEMÆRK

- Reservedele, som ikke er angivet (som f.eks. kontakter og reservedyser), kan bestilles i vores call-center.

Sikkerhedsanvisninger for varmluftspistoler

OBS!

- Dette værktøj skal lægges på standerbøjlen, når det ikke anvendes.
- Der kan opstå brand, hvis produktet ikke håndteres med forsigtighed.
- Vær forsigtig, når du bruger produktet i nærheden af brændbare materialer.
- Ret det ikke mod det samme sted for lang tid ad gangen.
- Anvend ikke produktet i eksplosionsfarlige miljøer.
- Varme kan blive ledt til brændbare materialer, som er skjult.
- Efter brugen skal produktet placeres på standerbøjlen og køle af, før det pakkes væk.
- Lad ikke produktet være uden opsyn, så længe det er i drift.

Sikkerhedsanvisninger for fastbrændselstændere

- Tjek at fastbrændselstænderen befinder sig i den korrekte position.
- Træk stikket ud, før den trækkes ud af ilden.
- Lad fastbrændselstænderen køle af, før den pakkes væk.
- Ledningen eller andre brændbare materialer må ikke komme i berøring med fastbrændselstænderens varme dele.

Supplerende sikkerhedsanvisninger

FORSIGTIG! Undgå farerne for personskader og brand samt helbredsrisici:

- Træk straks stikket ud af stikkontakten ved fare.

FORSIGTIG! **FARE FOR PERSONSKADER!**

- Brug aldrig produktet som hårtørrer.
- Ret aldrig den varme luftstrøm mod andre personer eller dyr.
- Kig aldrig direkte ind i dyseåbningen på udblæsningsrøret.

FORSIGTIG! **FARE FOR FORBRÆNDING!**

- Rør ikke ved den varme dyse.
- Bær beskyttelseshandsker.
- Bær beskyttelsesbriller.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten når du holder pause, før du arbejder med produktet (f.eks. skift af dyse), og når det ikke bruges.
- Hold dyseudløbet et stykke fra arbejdsområdet eller den flade, som skal bearbejdes. Ophobning af varm luft kan medføre overophedning af produktet.
- Produktet skal altid være rent, tørt og uden olie eller smørefedt.
- Brug aldrig produktet til formål, det ikke er beregnet til.

Betjening

Før ibrugtagning

Montering af produktet

BEMÆRK

- Anbring enheden på en plan overflade. Kablet skal føres i produktet som vist på figur A (detaljeret visning). Læg kablet ind i produktet i en sløjfe. Det må ikke stikke ud af huset. Låget til huset skal kunne sættes på uden besvær. Sørg for at kablet ikke er i klemme.

- ◆ Sæt låget på produktet og skru det fast med de medfølgende montageskruer (se fig. A).

Montering af standerbøjle ⑥

- ◆ Monter standerbøjlen ⑥ på produktet (se fig. B).

Første anvendelse

- ◆ Skyd forlængerledningens løkke ind i den dertil indrettede trækaflastning ② i håndtaget ① og fikser denne i den dertil indrettede sprosse.
- ◆ Tilslut produktet med en forlængerledning til en stikkontakt (230 V vekselstrøm).
- ◆ Tænd for produktet ved aktivering af TÆND-/SLUK-knappen ④. Efter ca. 1 min. nås den fulde driftstemperatur (se fig. C).
- ◆ Til ukrudtsbekæmpelse rettes kegledysen ⑨ mod den plante, der skal bekæmpes, i 5–10 sek. afhængigt plantetypen. Overhold en afstand på ca. 3 cm. Bevæg kegledysens åbning langsomt og parallelt med jorden (se fig. D, detaljeret visning).
- ◆ På højere planter opvarmes først den øvre del af planten kortvarigt, hvorefter kegledysen ⑨ rettes mod den krympede plante i 5–10 sek (se fig. D).

BEMÆRK

- Det er ikke absolut nødvendigt at brænde planterne af. Ved opvarmning tørrer bladenes celler ud, hvilket får ukrudtet til at dø (se fig. F).
- I starten skal behandlingen af tilvoksede arealer gentages flere gange med kort mellemrum for at opnå et permanent godt resultat. Derefter er det tilstrækkeligt at gentage behandlingerne med længere intervaller. Den udstømmende varme går dybt ned i rødderne og får plantecellernes cellevæske til at koagulere. Denne udvidelse får cellevæggene til at sprænges.
- Produktet er særligt velegnet til bekæmpelse af ukrudt.
- Ukrudtsbekæmpelse sker mest effektivt i den tidlige del af vækstsfasen.
- Det bedst egnede tidspunkt er foråret.
- Behandlingen giver et mere effektivt resultat, jo yngre planten er. Resultatet af bekæmpelsen er dog ikke umiddelbart synlig. Ved længere virkningstid/behandling kan den synlige del af planten også brændes af.
- Planterne reagerer ikke omgående på den varmestråling, som afgives ved den anbefalede virkningstid. Grundlæggende gælder det: Unge planter med bløde blade er de mest følsomme over for behandlingen. Efter behandlingen er de ikke længere levedygtige.
- Ældre planter med hærdede blade, f.eks. tidsler, skal behandles hyppigere med 1–2 ugers mellem, så de tørrer ud. Hårdnakked græs er særdeles robust og kræver længere tids behandling.
- Det kan være nødvendigt at gentage behandlingen for bestemte ukrudtstyper.

Nedlukning

- ◆ Slip TÆND-/SLUK-knappen ④.
- ◆ Efter brugen skal produktet altid stilles på standerbøjlen ⑥ på et jævnt, varmebestandigt underlag, indtil de varme dele af produktet er kølet af.

Anvendelse af forsatsdyser

⚠ ADVARSEL!

- Før der skiftes dyse, skal det sikres, at dysen er afkølet for at undgå forbrændinger.

Afmontering af kegledyse ⑨

- ◆ Tag kegledysen ⑨ af udblæsningsrøret.

Spærteldyse ⑩ – fjernelse af maling og lak

- ◆ Sæt spærteldysen ⑩ på udblæsningsrøret.
- ◆ Denne dyses form giver en målrettet dosering af den varme luft. Brug en anden spartel til at skrabe malingen og lakken af.

Fladedyse ⑪ – fjernelse af lim, opblødning af maling

- ◆ Sæt fladedysen ⑪ på udblæsningsrøret.
- ◆ Undgå for lang tids varmepåvirkning; fastbrændt lak er meget vanskeligt at fjerne. Mange klæbemidler kan blødgøres med varme. Klæbesamlingen kan derved adskilles og overkydende lim fjernes.

Reduktionsdysen ⑫ – svejsning af plast

- ◆ Sæt reduktionsdysen ⑫ på udblæsningsrøret.
- ◆ Brug reduktionsdysen ⑫ til krympeslanger og -folie.

Andre anvendelseseksempler i hus, bil og have

Optøning af vandrør

BEMÆRK

- PVC-rør må ikke optø.
- Ofte kan det være svært at skelne mellem vandrør og gasledninger. Spørg altid en fagmand til råds i tvivlstilfælde.
- Kobberrør er samlet med tin og må ikke opvarmes til over 200 °C.

Løsning af skruesamlinger

- ◆ Opvarm skruesamlingen forsigtigt med varmluft, hvorefter skruen som regel kan løsnes uden problemer.

Antænding af grillkul

⚠ ADVARSEL!

- Brug aldrig sprit.
- ◆ Sæt grilldysen ⑬ på udblæsningsrøret.
- ◆ Stik grilldysen ⑬ ind i grillkullene. Sørg for at de tre sidste huller i grilldysen ikke er tildækket (se fig. E).
- ◆ Så snart trækullene har udviklet gløder, trækkes produktet ud af grillkullene.

Fjernelse af voks

- ◆ Fjern rester af voks fra ski/snowboards eller lysestager ved forsigtig anvendelse af produktet.

Rengøring



ADVARSEL! FARE FOR PERSON-SKADER! Tag altid først stikket ud af stikkontakten, og lad produktet køle af, inden du arbejder med det.

- Hold altid luftindløbet og udblæsningsrøret rent.
- Brug en klud eller børste til rengøring af huset ⑦.
- Anvend aldrig benzin, opløsnings- eller rengøringsmidler, der angriber plast.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf ikke elværktøj sammen med husholdningsaffaldet!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU skal kasseret elværktøj indsamles særskilt og afleveres til miljøvenligt genbrug.

Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballeringsmaterialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse.

Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



Produktet kan genbruges, er underlagt udvidet producentansvar og indsamles separat.

Garanti for

Kompennass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Garantiperioden gælder ikke ved

- Normalt forbrug af batteriets kapacitet
- Erhvervsmæssig anvendelse af produktet
- Beskadigelser eller ændringer på produktet udført af kunden
- Manglende overholdelse af sikkerheds- og vedligeholdelsesforskrifter, betjeningsfejl
- Skader som følge af naturkatastrofer

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.

- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 354722_2010.

Service

(DK) Service Danmark

Tel.: 32 71 0005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 354722_2010

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlig: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, standardiseringsdokumenter og EU-direktiver:

EU-lavspændingsdirektivet
(2014/35/EU)

Elektromagnetisk kompatibilitet
(2014/30/EU)

RoHS-direktivet
(2011/65/EU)*

* Ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring er udelukkende producentens. Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder forskrifterne i EU-parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte harmoniserede standarder

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Type/enhedsbetegnelse: Ukrudtsbrænder med varmluft PUV 2000 B1

Produktionsår: 01-2021

Serienummer: IAN 354722_2010

Bochum, 22.01.2021



Semi Uguzlu
- Kvalitetschef -

Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie
Stav informací · Stan informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information:
02/2021 · Ident.-No.: PUV2000B1-012021-1

IAN 354722_2010